73STE JAARGANG No. 9539 DONDERDAG 9 FEBRUARI 1956

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen
Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curacao
Kantoor: Conscientiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname ƒ 2.50. Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

JAARVERSLAG VAN KAMER VAN KOOPHANDEL OP CURACAO

Handelsverkeer bleef ongeveer gelijk aan dat van 1954

Totale invoer van goederen bestemd voor de handel, liep in het algemeen iets terug

Willemstad. — In zijn verslag van de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Curacao over het jaar 1955, voorgelezen in de openbare vergadering van gisteren, zeide de heer W.F.G. Mensing, voorzitter van de Kamer, het volgende: Het handelsverkeer bleef ongeveer gelijk aan dat van 1954. De uitkering van een Kerstbonus door de grote maatschappijen heeft wat extra bedrijvigheid in de handel gebracht aan het einde van het verslagjaar. Van de algemene economische toestand kan derhalve gezegd worden dat deze zich gedurende het verslagjaar op een gunstig peil hanhaafde.

Voor wat betreft de vooruitzichten in de toekomst mogen wij, gezien ook de activiteiten op economisch gebied, de wens koesteren dat de stabiliteit van onze economie zich in gunstige zin zal blijven handhaven en dat het zelfs gegeven moge zijn dat ons handelsverkeer steeds extensiever zal worden.

De totale invoer van goederen bestemd voor de handel in het algemeen is iets teruggelopen.

Het totaal bedrag der ontvangsten aan invoerrechten en accijnzen bedroeg voor 1955 in vergelijking met 1954:

	1955	1954
Invoerrechten	ƒ6.815.930	ƒ6.770.751
Accijnzen	ƒ1.806.705	ƒ1.678.859
	ƒ8.622.635	ƒ8.449.610

dus gedurende het verslagjaar totaal ƒ173.025 minder dan in 1954.

Sinds de laatste bekende wijzigingen op de „Landsverordening op de Winstbelasting 1940" hebben circa 117 maatschappijen gebruik gemaakt van de ten gevolge dezer wijzigingen geboden faciliteiten en zich alhier gevestigd.

Met terugwerkende kracht per 1 januari 1955, werden de Nederlandse Antillen opgenomen in het z.g. „Verdrag ter vermijding van dubbele belasting" tussen Nederland en de Verenigde Staten van Noord Amerika. Deze toetreding brengt mede, dat ingezetenen van de Nederlandse Antillen — zowel particulieren als rechtspersonen — die hun gelden in Amerikaanse effecten beleggen, de dividendbelasting daarover gereduceerd zien van 30 tot 15 procent, terwijl op inkomen uithoofde van renten geen belasting in de V.S. verschuldigd zal zijn. Deze maatregel zou een stimulans kunnen zijn voor het aantrekken naar de Nederlandse Antillen van z.g. „investment companies" enz.

Het is meermalen gebleken, dat van buitenlandse zijde belangstelling bestaat om op de Nederlandse Antillen trusts te creëren. Onze wetgeving kent deze angelsaksische vorm niet van overdracht van een vermogen aan een trustee, die dit vermogen als eigenaar ten behoeve van een „derde" beheert. Het is zeer goed mogelijk hier een trust te vormen, doch alleen indien het vermogen niet in de Nederlandse Antillen aanwezig is en de trust-overeenkomst kordt beheerst door een buitenlandse wetgeving. Dit brengt mede, dat volgens onze wetgeving de trustee dan als de bezitter van de volle eigendomstitel wordt aangezien. Dat hiertegen van buitenlandse zijde bezwaren worden gezien is duidelijk. Men geeft er dan ook de voorkeur aan een rechtsvorm te gebruiken die op de Nederlandse Antillen zelf is geregeld.

Hoewel het een zeer moeilijke materie is om in onze romeinse rechtsvorm een angelsaksisch trust-begrip onder te brengen, is de Antilliaanse regering bereid tot deze stap over te gaan.

De ontvangen gegevens van de hierna met name te noemen bankinstelling, particuliere en overheidsinstellingen geven een eigen beeld van wat het afgelopen jaar heeft gebracht.

Curacaosche Bank

Van de Bank of England werd in 1055 voor rekening van de CPIM ontvangen voor de lopende betalingen van deze maatschappij £ 11.944.000.-.- (convertible account) waartegenover uitgekeerd werd een bedrag van ƒ62.956.000,-.

In 1954 werd ontvangen een bedrag van £ 11.506.000.-.-, waarvan als tegenwaarde werd uitgekeerd ƒ 60.810.000,-.

Behalve deze overmakingen heeft de CPIM voor het doen van plaatselijke aankoop in 1955 nog beschikt over een bedrag van ongeveer £ 500.000.-.- (transferable account) met een tegenwaarde van ƒ 2.635.000,-. Over ongeveer een gelijk bedrag werd in 1954 beschikt.

De van de CPIM ontvangen convertible Ponden werd in 1955 voor betalingen in het United Kingdom en voor afdekking bij de Nederlandsche Bank naar de Transferable rekening overgeschreven respectievelijk £ 165.000.-.- en £ 4.650.000.-.-. Voor 1954 bedroegen deze bedragen respectievelijk £ 483.000.-.- en £ 4.350.000.-.-. Geconverteerd werd in 1955 £ 7.092.000.-.- in Dollars tegen £ 6.673.000.-.- in 1954.

Voor het doen van enige betalingen voor diensten aan scheepvaart- en luchtvaartmaatschappijen werd in 1955 door de Curacaosche Bank ontvangen een bedrag van £ 31.000.-.- tegen £ 54.000.-.- in 1954.

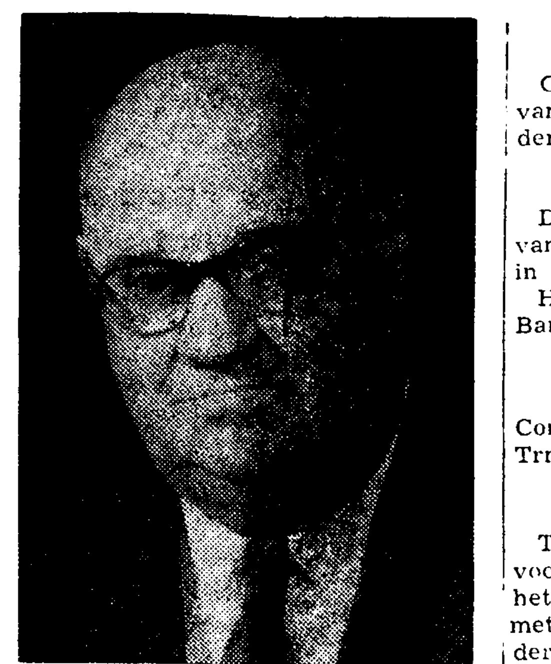
Voorts wer dvan de plaatselijke banken in 1955 nog overgenomen een bedrag van £ 381.000.-.- tegen £ 100.000.-.- in 1954. In 1955 werd door de Curacaosche Bank van de Lago Oil & Transport Co. overgenomen een bedrag van N/ƒ 7.852.000,- tegen N/ƒ5.853.000.- in 1954. Voor dekking bij de Nederlandsche Bank werd van haar aangekocht N/ƒ4.783.000,-, waarvoor de Ant. guldenrekening van deze bank voor d etegenwaarde werd goed geschreven. De tegenwaarde van ce aan de Nederlandsche Bank overgemaakte Ponden bedroeg N/ƒ 49.476.000,-. Tenslotte werd uit Nederland voor het doen van diverse betalingen nog ontvangen een bedrag van N/ƒ234.000.-.

Voor afdekking van het saldo bij de Surinaamsche Bank te Paramaribo werd een bedrag van N/ƒ3.400.000,- overgeschreven. In 1954 bedroeg zulks N/ƒ 2.400.000,-.

De tegenwaarde in Dollars van de in 1955 geconverteerde Ponden was $ 19.812.000,-, tegen $ 18.719.000,- in 1954. Buiten deze Dollars werd in 1955 nog de beschikking verkregen over $ 437.000,- tegen $ 772.000,- in 1954.

Het totaal bedrag der ontvangen en aangekochte valuta's was voor 1955 in vergelijking met 1954 als volgt:

	1955		1954
$	20.249.000.-	$	19.491.000,-
trs.f. £	5.227.000.-.-	£	4.987.000.-.-
N/ƒ	62.345.000,-	N/ƒ	65.835.000.-
S/ƒ	1.686.000,-	S/ƒ	1.190.000,-



De heer W. F. G. Mensing

Ter dekking wer ddoor de Curacaosche Bank aan de plaatselijke banken afgegeven:

	1955		1954
$	21.055.000,-	$	16.985.000.-
£	465.000.-.-	£	612.000.-.-
N/ƒ	52.825.000.-	N/ƒ	47.900.000.-
S/ƒ	567.000,-	S/ƒ	347.000,-

Ten behoeve van de Pensioenfondsen van de Nederlandse Antillen, voor betalingen van het Gouvernement en voor de handel op de Bovenwindse Eilanden is afgegeven:

	1955		1954
$	2.152.000.-	$	2.312.000,-
£	69.000.-.-	£	62.000.-.-
N/ƒ	432.000,-	N/ƒ	329.000,-
S/ƒ	1.133.000.-	S/ƒ	780.000,-

In totaal werd door de Curacaosche Bank afgegeven:

	1955		1954
$	23.207.000,-	$	19.711.000.-
£	5.184.000.-.-	£	5.124.000.-.-
N/ƒ	56.657.000.-	N/ƒ	50.629.000.-
S/ƒ	1.700.000,-	S/ƒ	1.127.000.-

Gecompenseerd werd in mindering van de Ant. guldenrekening van de Nederlandsche Bank:

	1955		1954
N/ƒ	6.266.000.-	N/ƒ	15.000.000.-

De convertering van de Olieponden van de CPIM door de Bank of England in Dollars werd normaal voortgezet.

Het deviezenbezit van de Curacaosche Bank bedroeg per 31 december:

		1955		1954
	$	19.257.000.-	$	22.216.000.-
Conv.	£	90.000.-.-	£	50.000.-.-
Trnsf.	£	108.000.-.-	£	73.000.-.-
	N/ƒ	999.000,-	N/ƒ	1.585.000.-
	S/ƒ	67.000.-	S/ƒ	81.000.-

Tegenover de verminderde Dollarvoorraad van de Curacaosche Bank is het Dollartegoed van de locale banken met ongeveer een gelijk bedrag vermeerderd, zodat feitelijk de Dollar deviezenvoorraad van het Gebiedsdeel niet is teruggelopen.

De Ant. guldenrekening van de Nederlandsche Bank stond eind 1955 credit voor ƒ12.000.- tegen ƒ 221.000,- eind 1954.

In de vastgestelde in- en verkoopkoersen van de verschillende valuta's kwam geen wijziging.

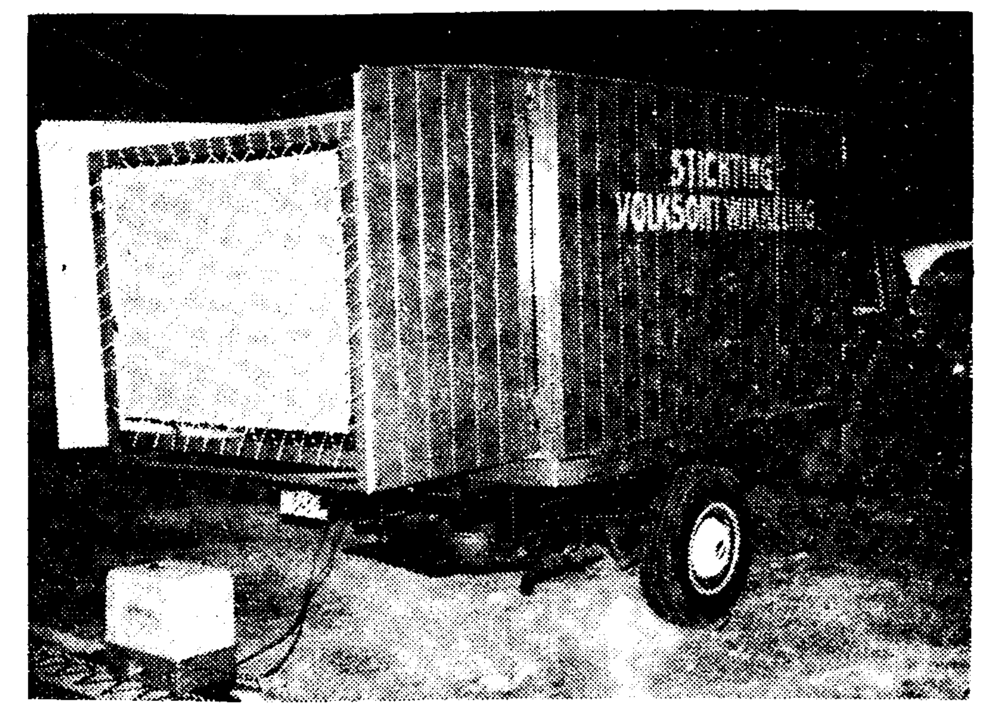
Het Co-ordinatie College Nederland—Nederlandse Antillen vergaderde eind mei 1955 in Nederland.

In het tweede halfjaar 1955 werden nieuwe bankbiljetten van het jaartal 1954 in de coupures van ƒ 5.- en ƒ 10.- in omloop gebracht.

De bankbiljettencirculatie bedroeg per 31 december 1955 ƒ 41.588.325,- tegen ƒ 38.741.000,- eind 1954. De toename van de circulatie met bijna ƒ 3.000.000.- moet worden toegeschreven aan de gestadige toename van de bevolking en de uitkering van een Kerstbonus door de Oliemaatschappijen.

De direct opvorderbare verplichtingen van de Curacaosche Bank met inbegrip van de bankbiljetten circulatie zijn nog steeds voor 100 % gedekt door goud en harde valuta.

Geen aanmunting van specie had in 1955 plaats.



De rijdende bioscoop van de Rotary. Du delijk ziet men het speciale filmscreen.

IN CLUB CURACAO

Rijdende Rotary-bioskoop draaide gisteravond proef

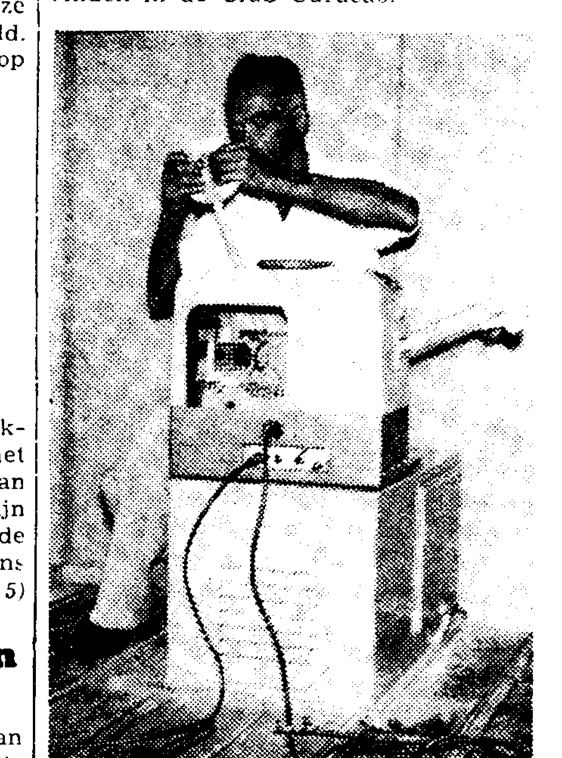
Willemstad. — Wij hebben gisteravond het eerste proefdraaien van de rijdende bioskoop, die heden door de President van Rotary International, de heer A.Z. Baker aan de Stichting Volksontwikkeling zal worden aangeboden als een geschenk van de Rotary Curacao aan het volk van Curacao kunnen mee maken. Deze rijdende bioskoop, een 3 4 tons pickup van het merk Chevrolet, speciaal besteld voor dit doel en hier op Curacao afgewerkt, voldoet uitstekend. De auto heeft een speciaal mechanisme voor het filmapparaat. Een extra dynamo en een extra gasregelaar in de motor, zoals de brandweerwagens hebben.

Veredr heeft de motor een heavy duty waterpomp. Wanneer men de filmprojektor gaat gebruiken behoeft men slechts een knop in de cabine uit te trekken, de gastoevoer te regelen en het voltage te controleren. Indien het voltage afgesteld is, kan het apparaat draaien. De projektor staat in de opbouw, die door de Pletterij Nederhorst werd gemaakt.

Het filmscherm eveneens, doch dit kan uitgeschoven worden. Men schuift het naar buiten zo ver als het gaat. De projektor werpt het beeld in een klein spiegeltje opzij van het toestel. Op deze manier krijgt men een omgekeerd beeld. Het filmscherm dat speciaal voor op deze wijze geprojekteerde filmen is gemaakt, laat het beeld door. Men kijkt dus gewoon van een afstand naar de achterzijde van de auto, waar het scherm uitgeschoven is.

Een vernuftige vinding. Wel dienen enkele goed getrainde personen met deze prachtige rijdende cine te werken. Want de stroomregeling en de werking met de projektor eisen ervaren mensen en kundige bediening.

Hedenavond zal de overdracht van dit schitterende geschenk, — dat vooral voor de buitendistrikten bestemd is — plaats vinden in de Club-Curacao.



De projektor in de opbouw van de Chevrolet-wagen. Het onderste apparaat is een stroomregelaar die het voltage voor het projektie-toestel kan regelen. Op de grond de luidsprcker

Kamer van Koophandel Curacao

Heren Mensing en Maduro herkozen als voorzitter en onder-voorzitter

Willemstad. — In de gisteren gehouden openbare vergadering van de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Curaçao werden respectievelijk tot Voorzitter en Onder-voorzitter van dit College herkozen, de heren W. F. G. Mensing en S. A. L. Maduro.

De Antilliaanse Voorlichtingsdienst

Willemstad. - Naar wij vernemen is de Regering van de Nederlandse Antillen druk bezig met het opzetten van de Voorlichtingsdienst Nederlandse Antillen.

In de begrotingsstukken van de Staten werd indertijd reeds gezegd dat de regering het voorstel van de Staten om een Voorlichtingsdienst in het leven te roepen toejuicht en dat zij stappen zou ondernemen die tot de oprichting van een dergelijke instelling zou leiden. Naar wij vernemen zal binnenkort door de regering crediet aan de Staten worden aangevraagd.

Prof. de Vries weldra naar Curacao

Willemstad. — Naar wij vernemen zal prof. E. de Vries, die thans in de Verenigde Staten vertoeft, zich hoogstwaarschijnlijk op 23 februari a.s. naar Curaçao begeven ten einde hier een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheid van de inrichting van een Universitair Centrum

CPIM verwerkte in 1955 één miljoen ton ruwe olie minder dan in 1954

Ondanks teruggang - ook in personeelsterkte - gaf oliebedrijf toch meer opdrachten aan plaastelijk bedrijfsleven

Willemstad. — In het oliebedrijf van de C.P.I.M. en het daarmede verbonden C.S.M. -scheepvaartbedrijf liggen de voornaamste bronnen van onze welvaart en industrie verankerd. Ook in het jaar dat thans achter ons licht bleef deze situatie ongewijzigd. Aldus de heer W.F.G. Mensing in zijn jaarverslag van de K.v.K. van Curacao over het afgelopen jaar. Gedurende 1955 werd door deze maatschappijen in totaal 17,6 miljoen ton ruwe olie aangevoerd, waarvan 16,4 miljoen ton ten behoeve van verwerkingsdoeleinden in het C.P.I.M.-bedrijf, terwijl 1.2 miljoen ton onbewerkt naar elders werd uitgevoerd. In het voorgaande jaar 1954 bedroeg deze aanvoer van ruwe olie voor verwerkingsdoeleinden circa 17½ miljoen ton plus één miljoen ton voor doorvoer, zodat geconstateerd moet worden, dat de installaties van de C.P.I.M. in 1955 ruim één miljoen ton ruwe olie minder verwerkten dan in het jaar, dat daaraan voorafging.

In 1955 werd voorts ten behoeve van verdere raffinage, dan wel voor vermenging met andere produkten nog ca. 3,8 miljoen ton ten dele reeds geraffineerde olieprodukten aangevoerd, welke hoeveelheid in 1954 ruim 3,6 miljoen ton bedroeg.

Al deze cijfers in aanmerking nemend, vertoont het oliebedrijf in 1955 dus een kleine teruggang in activiteit van circa 5 %. Dit betekent geenszins dat het wereldverbruik aan olieprodukten eveneens terugliep, integendeel, op dit gebied is sinds jaren een regelmatige toename merkbaar, in welk meerder wereldverbruik de Koninklijke Shell groep uiteraard ook haar aandeel als leverancier heeft. Voornoemde omstandigheden houden slechts in dat de Koninklijke Shell groep uit economische en praktische redenen, dan wel wegens de verplichting daartoe in de olieproducerende en -verbruikende landen, haar verwerkingscapaciteit van olieprodukten instede van hier, elders ter wereld opvoerde.

In voorgaande jaarverslagen maakte ik, aldus de heer Mensing, reeds melding van een vermindering van personeel bij de olie als gevolg van de re-organisatie van de hier gestationneerde tankervloot, alsook als gevolg van de opvoering van de efficiency in de exploitatie van het oliebedrijf. Uit dien hoofde deed zich ook in 1955 nog een kleine teruggang voor in de totaalsterkte voor het oliepersoneel, zowel op de vloot als in het bedrijf.

Het aantal personen, werkzaam bij de beide maatschappijen daalde nl. gedurende 1955 in totaal met 356 werkkrachten, respectievelijk met 201 man in de verschillende bedrijfstakken van de CPIM en met 155 opvarenden op de vloot.

Het totaal aantal werkkrachten bij de CPIM en het CSM walpersoneel bedroeg door deze teruggang aan het einde van 1955 in totaal 9.856 personen tegen 10.057 per einde 1954; op de vloot bedroegen deze aantallen respectievelijk 707 en 862 opvarenden. De CPIM en de vloot hadden derhalve per einde 1955 gezamenlijk 10.563 werkkrachten in dienst tegen 10.919 per eind 1954. De genoemde afvloeiing betrof uitsluitend niet-Antilliaanse werkkrachten, wier aantal met 424 man afnam, terwijl het aantal Antilliaanse werkkrachten, ondanks de vermindering van het groot-aantal, met 68 man toenam.

Alhoewel in het voorgaande op tweeerlei gebied enige terugang is te melden, speelde de „olie" ten aanzien van de economie van ons eiland in 1955 in zekere zin toch een belangrijker rol dan in het daaraan voorafgaande jaar. In het kader van haar in uitvoering zijnde bedrijfsvernieuwing en -verbetering alsoo kop het gebied van onderhoudswerken verleende de „olie" namelijk in 1955 meer en grotere opdrachten aan het plaatselijk bedrijfsleven dan in voorgaande jaren.

In dienst van lokale bouwbedrijven, die op het gebied van installatiebouw, tankconstructie, aanleg van wegen en havenwerken, woningbouw en dergelijke, opdrachten voor de CPIM in contract uitvoeren, waren in dit verband per einde 1955 in totaal 2039 man personeel indirect voor de „olie" werkzaam, welk aantal werkkrachten per einde 1954 aanmerkelijk lager lag en toen slechts 778 man beliep. Werkspoor N.V., de Combinatie Pletterij-Nederhorst, N.V Verus en N.V. Havenwerken waren in dit opzicht in 1955 de meest belangrijke uitvoerders voor de CPIM.

Deze meerdere activiteit komt eveneens tot uiting in het bedrag, dat de olie gedurende 1955 ter voldoening van haar plaatselijke financiële verplichtingen ten koste legde.

Ten behoeve van haar betalingen aan lonen, salarissen, gages, pensioenen, contractwerken, lokale materiaalaankopen, belastingen en andere verplichtingen bracht zij althans in het afgelopen jaar ruim 65.8 miljoen gulden op ons eiland in omloop; hetgeen 2,3 miljoen meer is dan haar betalingen in het daaraan voorafgaande jaar 1954, die in totaal 63,5 miljoen bedroegen.

In het kader van de reeds genoemde bedrijfsvernieuwing en -verbetering werd in 1955 een aanvang gemaakt met de bouw van een catalytische kraakinstallatie met een verwerkingscapaciteit van 33.000 barrels crude per dag, ter vervanging van verouderde thermische kraakinstallaties. Verwacht wordt, dat dit project vóór einde 1957 voor indienststelling gereed zal komen. De bouw van een moderne crude distilling installatie met een verwerkingscapaciteit van 25.000 barrels crude per dag, alsook de constructie van een nieuwe gasverwerkingsinstallatie, aangeduid als gastail 5, werden in 155 praktisch voltooid. De ingebruikneming van deze beide installaties is in aanvang 1956 te verwachten. Twee oude crude distilling installaties, bekend als Trumble 7 en 8, daterend van 1928, werden afgebroken.

Naast voornoemde grote projecten werd voorts aandacht besteed aan het moderniseren van bestaande fabrieksinstallaties, stoom- en elektriciteitsvoorzieningen, steigers, verpompings- en bunkerfaciliteiten, tevens door bijbouw van een aantal tanks de opslagcapaciteit van olieprodukten vergroot. Ook werden diverse verbeteringen aangebracht om de produktie van vliegtuigbenzine te verhogen.

In de tweede elektrische centrale werd een 4e turbo-generator in bedrijf gesteld en voorbereidingen getroffen voor de toekomstige toevoeging van een 5e generator.

Ter vermindering van eventuele rookoverlast wer deen begin gemaakt met de bouw van hogere schoorstenen dan voorheen gebruikelijk was en er zijn voorts plannen in voorbereiding om de reeds bestaande schoorstenen eveneens te verhogen. *(Vervolg zie pag. 5)*

De verbeteringen aan de luchthaven

Willemstad. — Het vernieuwen van de afrastering rond het vliegveld is thans opgenomen in een veelomvattend verbeteringsplan van de luchthaven. Het door D.O.W. op te maken „Bestek en voorwaarden" voor al deze werkzaamheden is vrijwel gereed en verwacht wordt dat aanbesteding in februari 1956 zal kunnen plaats vinden.

Het is niet mogelijk de brandweer in te schakelen ter bestrijding van de geitenplaag, aangezien de brandweer in te schakelen ter bestrijding van de geitenplaag, aangezien de brandweer doorlopend „paraat" dient te zijn voor het doel waarvoor zij op de luchthaven is gestationeerd.

Dat de rehabilitatie werkzaamheden aan het stations-gebouw geen snellere voortgang hebben gehad is hoofdzakelijk een gevolg van het wachten op materiaalleveringen. Bovendien bleek enkele malen dat de plannen gewijzigd dienden te worden in verband met nieuwe inzichten, het geheel betreffende.

Ook de aanschaffing van nieuw meubilair is daarom nog enige tijd uitgesteld, omdat het meubilair dient te harmoniëren met de omgeving waarin het geplaatst wordt.

Wat betreft het meubilair voor de wachtkamer binnenkomende passagiers ten aanzien waarvan geen langer uitstel kan worden gedoogd is thans aan enkele fabrikanten offerte gevraagd.

De afvoer van het vuile water van het restaurant-bedrijf is reeds verbeterd, doordat de afvoer enige tijd geleden werd aangesloten op de naar zee leidende riolering doch het is gebleken dat nog geen afdoende oplossing werd bereikt. Deze kwestie zal wederom opnieuw worden bekeken. Verwacht wordt dat een verbeterd ontluchtingssysteem het gewenste resultaat zal opleveren.

Auto contra rots

Willemstad. — Gisteren zag een patrouille van de Mobiele Brigade op de Rooseveltweg een auto die zwaar beschadigd was aan de voorzijde tegen een rots gedrukt staan. De bestuurder was in geen velden of wegen te ontdekken.

PROKLAMATIE

Wij, Loge der Carnavalisten doen kondt, dat in het 7e Carnavalsjaar, te weten en te preciseren van 10 t/m 14 februari 1956, een Carnavalsprins genaamd: Babasco Tabasco Candente, Eduardo VII, Groothertog van Mirla Platé tot Rio Malyn, Marques de Babarabatiri Coibe, Duke Andrew of Scotch, Comte de Maniguacoa á Badarac, Domador di Garosji sin Cabaai, Caesar Magnus Carnavallae, met gevolg en lijfwacht de leiding van Curacao ter hand zal nemen, gesteund door de Prinselijke Ruiterij. Wij Loge der Carnavalisten, dragen eenieder, die behept is met een greintje humor en daadwerkelijke gevoel voor Vreugde en Jolijt: op om:

Ten Eersta:
Zich die dagen te onthouden van serieuze, politieke, dagelijkse en andere domme handelingen of beslommeringen.

Ten Tweede:
de enige en algemene residentie van Prins Carnaval te weten het clubgebouw van de C.V.B. aan het Molenplein die dagen zoveel mogelijk te bezoeken.

Ten Derde:
Zich die dagen gepast te buiten te gaan aan Zang, Spel, Dans en alles wat daarmede samengaat.

Ten Vierde:
Dat de Curaçaosé Handel haar Welstand, haar Grootheid en haar Gulheid laat zien aan Zijne Doorluchtige Zotheid in de vorm van die Praalwagens, Zijn Oog welgevallig.

Ten Vijfde:
Dat eenieder zich naar het Wilhelminaplein begeve om aldaar deel te nemen aan de pleinfeesten die door Zijne Doorluchtige Zotheid zullen worden aangericht.

Ten Zesde:
Dat allen zich op zondag 12 februari om 2 uur des middags begeven naar het Rif en in hunne voertuigen en praalwagens verzamelen tegenover het Stadion ter deelname aan de Grote Carnavalsoptocht.

Ten Zevende:
Dat alle mensen en zotten zich verzamelen ter beëindiging van het Grote Feest van Pleysier, Vreugde en Jolijt op 14 februari des avonds om 12 uur precies op het Wilhelminaplein, alwaar de Vorst van Zijne Waardigheid ontheven zal worden en met het verbranden van het Vlees, aan alle Vreugde en de Pleysier een einde zal komen.

Ten Achtste:
Dat allen, die zich aan het bovengenoemde moedwillig en met voorbedachten rade onttrekken, of die zich gedurende die dagen vermommen in een costuum gelijkend op die der Lijfwacht, gevolg, Geestelijke- Wereldlijke- of Politieke Authoriteiten, onmiddellijk in arrest gesteld zullen worden.

Ten Negende:
Voor de juiste uitvoering van het arrest en de toepassing van de strafmaatregelen stellen wij hierbij het Prinselijk gevolg, in de aanval ondersteund door de Koninklijke Ruiterij, verantwoordelijk.

Ten Tiende:
Alle strafopleggingen zullen geschieden met het verwijzen naar en het vastbinden aan de Schandpaal, welke in de Residentie op het Molenplein zal worden opgericht.

Ten Elfde:
Allen die onafgebroken intensief hebben deelgenomen aan alle Carnavalsfeesten op Curaçao zijn verplicht dit zichtbaar te dragen in de vorm van een Romijnse VII in goud.

Gegeven te Curaçao, den 8sten februari 1956.

Namens de Loge der Carnavalisten, Verbreiders van Vreugde ende Pleysier,

DE PENNELIKKER

De strijd tegen onhygiënische toestanden op Curacao

Bestuurscollege wil krottenwijken slopen en opnieuw bebouwen

In bestaande situatie van Fleur de Marie en andere wijken is weinig te verbeteren

Op de vraag van vele leden, aldus de Memorie van Antwoord op het verslag n.a.v. de Curacaose Eilandsbegroting, kan worden opgemerkt dat in de openbare vergadering van 9 december 1955 de intrekking der eilandsverordening houdende bepalingen ter bestrijding van de gele koortsmug heeft plaats gehad.

Er bestaat wat betreft de actie ter bestrijding van de Gele-Koorts-muskiet een zeer nauwe samenwerking tussen de Inspectie van de Volksgezondheid en de eilandelijke Hygiënische- en Gezondheidsdienst.

De praktische leiding van de Gele-koorts-muskiet bestrijding op Curaçao werd bij schrijven d.d. 27 mei 1955 door de Wnd. Inspecteur van de Volksgezondheid gedelegeerd aan het Hoofd van de Geneeskundige Dienst van het Eilandgebied Curacao.

Door de Eilandsraad is een bedrag van f. 100.000.— toegestaan voor de extra kosten verbonden aan het opruimen van vuil op grote schaal.

In overleg met de heren van de Pan-American Sanitary Organization zal met deze opruimingsactie begonnen worden zodra de residual bespuiting, besprenking van de huizen, geëindigd is en de perifocal actie een aanvang neemt.

Toestand Fleur de Marie

Naar aanleiding van de vragen gesteld betreffende de afvoer van faeces kan het volgende worden medegedeeld.

De reden waarom het bepaalde in art. 54 - 2e lid van de Bouw- en Woningverordening 1935 nooit werd toegepast is, dat dit artikel practisch onhandelbaar is.

Als voorbeeld moge de wijk Fleur de Marie dienen. De eigenaar van dit terrein zal, globaal geschat, ca 150 privaten kosteloos beschikbaar moeten stellen voor de bewoners van deze wijk terwijl doordat het terrein rotsachtig is, voor elk privaat een beerput in de klip zal moeten worden uitgehakt. Deze putten zullen in verband met de vastheid van de rots, veelvuldig door de Reinigingsdienst moeten worden geledigd. Het merendeel van deze putten zal echter onbereikbaar zijn voor de faecaliëntrucks!

Indien de privaten aan de waterleiding worden aangesloten en een rioleringsnet wordt aangelegd, zal dit laatste, wederom vanwege de rotsachtige bodem, een zeer kostbaar werk worden. En dan rijst nog de vraag wie het water betaalt. Meerdere gezinnen gebruiken namelijk hetzelfde privaat. 1 privaat per 100 m2 vloeroppervlakte.

Voorts dienen de privaten dagelijks te worden gereinigd, willen ze uit hygiënisch oogpunt bezien een verbetering in de toestanden in deze wijk betekenen, waarbij de vraag rijst wie deze privaten schoon zal houden. Thans is niet vast te stellen welke van de omtreeks 300 woningen op Fleur de Marie vóór de inwerktreding van de Bouw- en Woningverordening 1935 aanwezig waren. Vrijwel geheel Fleur de Marie is zonder vergunning bebouwd.

Mutaties mutandis deen zich overeenkomstige moeilijkheden voor op Colon, Batavierwijk, Cher Asile, Monte Verde, Nieuw Nederland, Domi en andere dergelijke wijken.

Bij de in bewerking zijnde nieuwe Bouw- en Woningverordening wordt getracht een betere inhoud van de artikelen deze materie betreffende te verkrijgen. De enige goede oplossing zou zijn deze wijken stuk voor stuk te slopen, te verkavelen, wegen en riolering aan te leggen en met passende woningen te bebouwen. Liefst met, maar desnoods zonder medewerking van de eigenaars en door toepassing van onteigening.

Gezondheidscentra wenselijk

Naar het oordeel van het Bestuurscollege is de bouw van meerdere gezondheidscentra wenselijk. De bouw van de eerste 2 is inmiddels aanbesteed. Voor het jaar 1956 is wederom één gezondheidscentrum op de begroting gebracht, terwijl geleidelijk aan nog meerdere kunnen volgen, nadat met de eerste enige ervaring is opgedaan.

Bij de grote schoonmaak die uitgevoerd zal worden gecombineerd met de perifocal actie van de Gele-koorts bestrijding zal weer zoveel mogelijk aan de opvoeding van de bevolking gewerkt worden in verband met de slechte gewoonte huisafval in de z.g. "mondi" te deponeren.

Helaas zijn er nog steeds te veel huizen, die geen W.C.'s en geen behoorlijke vuilnisputten hebben terwijl het ook voor de Reinigingsdienst vaak niet mogelijk is om deze met haar trucks te bereiken.

Pampero-Antilliano gaat starten

Willemstad. - Naar wij vernemen zal de rumfabriek op de Nieuwe Haven, die voorlopig, totdat de eigen gebouwen gereed zijn, in de grote loods aan de Nieuwe Haven werd ondergebracht, zondag a.s. geopend worden. Wij meldden reeds, dat 400 vaten rum naar Curacao werden verscheept voor de N.V. Pampero Antilliano, waarvan de heer Ruben Yrausquin president is.

Zondagmorgen om 10.00 uur is er in de Nieuwe Haven-loods een receptie voor autoriteiten ter gelegenheid van het feit dat de nieuwe rumfabriek gaat starten.

Om 14.00 uur worden dan de hoteliers en barhouders, oftewel de afnemers van de Ron Pampero, verwacht op een tweede receptie.

Winkels open op zondag

Willemstad. - In verband met de komst van de schepen „Andes", een Engels passagiersschip, en de Franse „Caledonian" op zondag a.s., is toestemming verleend dat de winkels in het stadsdistrict van 8.00 tot 12.00 uur open mogen zijn. De „Andes" heeft 394 toeristen aan boord die een cruise maken van Southampton naar het Caraibisch gebied en terug. De „Caledonian" heeft 200 passagiers aan boord. Beide schepen kiezen ligplaats op Caracasbaai.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

Evenredige inkomstenbelasting

(Buiten verantwoordelijkheid der Redaktie)

Onze miljoenen-defensiebijdrage is toch maar een symbool of een bagatel op de post van Nederlands defensie uitgaven.

Nu Nederland — als lid van de UNO — ook meedoet aan de opruiming van achterlijke toestanden, is het inderdaad een lofwaardig voorstel onze moeilijk te missen miljoentjes — met toestemming van de Grote Broer — te besteden aan Antilliaanse krottenopruiming.

Maar....! Mooie huisjes bouwen en partijgunsten uitdelen en geen huur innen is ook niet veel en zeker geen rechtvaardigheidsgevoel en verantwoordelijkheidsbesef bij hoog en laag brengen een land vooruit.

De miljoentjes zouden dus kunnen worden besteed om de gewone man te helpen zelf zijn eigen huisje te bouwen. Niet uniform als een rij bijenkorven, doch naar eigen idee.

En laat de Overheid in 's hemelsnaam ook alle antieke belastingen, die op dit eigen huisje zouden kunnen drukken, op ruimen.

Voorbeeld: Twee gewone mannen hebben een gelijk inkomen. De eerste gewone man besteedt zijn geld b.v. aan dobbelspel, aan rum, aan beschermde vrouwenhandel etc. In het andere geval zet hij zijn geld op de bank of investeert het in het buitenland. De zwaarste belasting, die hij direct voelt is inkomstenbelasting.

De tweede gewone man is zuinig onthoudt zich van het een en ander en laat tenslotte met veel zorgen een huisje met een hypotheekje- neerzetten.

Wat blijkt nu? Dat de rechtvaardige Overheid reeds lang op de loer heeft gelegen om het kat en muisspel met dit tweede gewone manneke te beginnen.

HYPOTHEEKRENTE! ERFPACHTS RECHT! GEBRUIKSBELASTING! GRONDBELASTING! Met de HUURWAARDE VERHOOGDE INKOMSTENBELASTING.! Noem maar op!!

De eerste gewone man brengt het land vooruit met werken en verteren en gaat verder vrij uit.

De tweede gewone man doet dat evenwel ook. Hij doet zelfs nog mee met hetzelfde inkomen. Hij maakt het land bezienswaardiger en rijker. Aangezien hij echter zo VLIJTIG is, wordt hij door de rechtvaardige Overheid uitgezogen!

Is dit wellicht de wijze waardoor bezitsvorming van de niet-uitverkorenen wordt onderdrukt? En is dit de wijze waardoor men wordt gedwongen om in krotten te huizen? Dan is het hieraan te wijten dat velen Gods water over Gods akker laten lopen.

Wil men de gewone man een menswaardige woning bezorgen, die hij mag uitbreiden naarmate zijn gezin groter wordt, dan is de beste belasting voor deze man een bijdrage uit zijn WERKELIJKE REEELE inkomsten, aan het land.

Noem het loonbelasting en laat een ieder, die ontvangt ook een deel terug geven, hoe gering ook.

Een weloverwogen loonbelastingsstelsel maakt bijna vele andere belastingen overtollig.

BIDA DEN NOS CORSOW.

Tariefsherziening lijntelefoon moet gericht worden op verschuiving der bijdragen van de abonné's

Willemstad. — Met betrekking tot de vragen welke tijdens de discussies over het tariefstelsel van de telefoondienst, door enkele leden van de Eilandsraad van Curaçao werden gesteld deelt het Bestuurscollege in de M.v.A. mede, dat het zich bij de beschouwing van het onderhavige probleem door de volgende gedachten heeft laten leiden.

De tariefsherziening, welke reeds enige tijd in voorbereiding is, zal gericht dienen te zijn op een „verschuiving" van de bijdragen der abonné's zodanig, dat de totale som der bijdragen gelijk zal zijn aan die, welke het thans vigerende stelsel oplevert.

Aandacht moet worden gewijd aan de ontwikkeling welke de telefoontariefstelsels in vele landen heeft doorgemaakt.

De bedrijfs-economische, de sociale en de politieke aspecten zijn in elk land uiteraard verschillend en zo dient ieder land een eigen weg de uiteindelijke vaststelling ervan te zoeken. Niettemin zijn er enkele grotere lijnen in de ontwikkelingsgang vrijwel overal ter wereld te ontdekken, die ook voor het tariefstelsel van Curaçao van doorslaggevend belang zullen kunnen blijken.

Bedrijfseconomisch aspect

In dit verband eist in de eerste plaats de aandacht het bedrijfseconomische aspect van een tariefstelsel. Dit aspect wordt als belangrijk gezien omdat de efficiency voor de maatschappelijke economie hiermede ten nauwste samenhangt. Een tariefstelsel dient in dit licht bezien, te zijn gebaseerd op de „output" van een bedrijf. Voor de eenheid van „output" hanteert b.v. de waterleiding de m3, een electriciteitsbedrijf de Kilowattuur, een olie-bedrijf het aantal tonnen dat wordt geproduceerd enz. In de telefoonwereld lag een eenvoudige eenheid niet zo direct voor de hand, doch geleidelijk aan is tenslotte een internationaal aanvaarde oplossing naar voren gekomen. Het betreft hier de zogenaamde „Time Call Hour" (T.C.H.), dat is de bezettingstijd van een telefoonlijn gedurende een uur.

Eenvoudig is in te zien, dat het aantal TC-uren, wanneer men afstand doet van de tijdsduur-bepaling der gesprekken, zoals algemeen gebruikelijk is in kleinere locale telefoonnetten, wordt bepaald door het aantal gesprekken. De gemiddelde gespreksduur wordt dan als het ware als een vast gegeven aanvaard.

Dit is de basis van vele telefoontarieven in de wereld en wordt het zogenaamde „gesprekkentarief" genoemd.

Naast de gevoerde telefoongesprek**ken beschikt de abonné** doorlopend over zijn toestel, zijn verbinding naar de centrale en zijn ingangsapparatuur in de centrale. Deze gedachte is aanleiding geweest om naast de gesprekskosten een vast bedrag per maand in te voeren, genaamd „de abonnementskosten".

De combinatie van deze „vaste abonnementskosten" en de variabele gesprekskosten — de grootte van deze laatste kosten wordt door de abonné zelf bepaald (immers wanneer hij zijn telefoon ook voor minder noodzakelijke gesprekken gebruikt, dan zijn deze per maand hoog, en anders laag) — vormt de grondslag van het tariefstelsel, dat in vele landen uit het „vaste"-tariefstelsel is ontstaan.

Deze uiteenzetting is gebaseerd op een bedrijfs-economische gedachte doch de sociale aspecten, welke hiermede zijn verbonden, zijn evident en vormen wellicht de motorische kracht die dit tariefstelsel in zijn algemeenheid, in de wereld zulk een ruime baan heeft bereid.

Ook sociale zijde

En hiermede komt het Bestuurscollege tot de beantwoording van de gestelde vragen, die allen in de richting van de aanvaarding van dit tariefstelsel wijzen. Bij de beantwoording worden tegelijkertijd de sociale aspecten ervan belicht

1e. Enige leden merken op, dat een tariefstelsel zodanig moet zijn, dat een abonné tevoren weet, welk maandbedrag hij moet betalen.
Het vaste abonnementstarief levert met de gesprekskosten, (die volledig door de abonné zelf worden beheerst), een voor hem tevoren binnen nauwe grenzen vaststaande maandelijkse belasting op.

2e. Het gesprekkentarief vormt **geen gevaar als stimulans voor afluisteren.** Indien in de, naar de mening van het Bestuurscollege eerst verre toekomst, een tijdsbepaling van de gesprekken zou moeten worden geintroduceerd, hetgeen alleen van belang is voor de lange afstandsverbindingen, wordt deze door automatische apparatuur bepaald en nimmer door middel van directe menselijke tussenkomst.
Ook in zulk een geval is extra gevaar voor afluisteren om die redenen uitgesloten.

3e. Het gesprekkentarief brengt de telefoon onder het bereik van lagere inkomens-klassen. Immers het abonnementsbedrag zal beduidend lager zijn dan het thans vigerende „vaste" tarief. De „kleine" man heeft uiteraard geen noodzakelijk druk telefoonverkeer, waaruit volgt, dat het tegenwoordige „vaste" maandtarief door hem nimmer zal worden bereikt. De totale maandlasten komen hierdoor onder bereik van een grotere bevolkingsgroep.

4e. Het gesprekkentarief maakt een splitsing tussen zaken-aansluitingen en particuliere aansluitingen overbodig, omdat de „verschuiving" van de maandelijkse kosten zodanig is, dat de „veelsprekers" (zakenaansluitingen) een totaal hoger bedrag te betalen krijgen, dan de particulieren, die weinig spreken en daardoor een totaal lager bedrag te betalen krijgen.

Het tariefstelsel vereist geen ingewikkelde administratieve handelingen, of dure technische voorzieningen, die als extra belasting uiteindelijk in de te stellen prijzen zouden moeten worden doorberekend.

Het Bestuurscollege heeft na eerste kennisneming van het door het accountantsbureau van het eilandgebied ingediende rapport en van de inzichten van het nieuwe Hoofd van de Dienst Lijntelefonie te hebben vernomen wel de indruk, dat de oplossing van het tarief-vraagstuk in de uiteengezette richting zou kunnen worden gezocht.

Het Bestuurscollege hoopt binnenkort met nadere voorstellen te komen.

Met betrekking tot de opmerkingen ten aanzien van de capaciteit der diverse centrales zij opgemerkt dat een overcapaciteit van de centrales in een telefoonnet, onmiddellijk nadat een capaciteitsuitbreiding heeft plaats gevonden een normaal verschijnsel is. Bij de uitbreiding van de centrale apparatuur en het kabelnet wordt immers vanzelfsprekend niet alleen rekening gehouden met de bestaande behoefte doch ook met de groei die in de eerstvolgende jaren kan worden verwacht. Naarmate in 1956 en volgende jaren het secundaire kabelnet wordt uitgebreid worden de nummers in de centrales in gebruik genomen. **Daarbij wordt de uitbreiding van het secundaire kabelnet zoveel mogelijk aangepast aan de behoefte die uit de aanvragen voor telefoonaansluiting blijkt.**

Secunda Gimkana-Automovilistica ging niet door

Willemstad. - De voor gisteravond uitgeschreven en meerdere malen aangekondigde „Secunda Gimkana-Automovilistica" in het Rifstadion is gisteravond kort voor de aanvang plotseling afgelast. Er werd ons niet medegedeeld, wanneer deze autowedstrijden nu plaatsvinden, doch dit zal vermoedelijk zaterdagmiddag a.s. zijn.

Nieuw bestuur Chicago baseball club

Willemstad. — Ten huize van de heer H. Etnel, President van de Chicago Baseball Club, heeft gisteren een zeer geanimeerde ledenvergadering van de Baseball Club plaatsgehad.

Het was op deze vergadering dat een nieuw bestuur werd gekozen. Dit bestuur is nu als volgt samengesteld: President: H. Etnel, vice-President: Dani Kirindongo, Secretaris: A. Henriquez, Penningmeester: D. Romano, 1e Commissaris: Frank Granville, 2e Commissaris: E. Pena, 3e Commissaris: E. Klaveer.

Men verzoekt ons verder te willen mededelen dat alle poststukken naar P.O. Box 207 verzonden dienen te worden.

Wij wensen het nieuwe baseball-bestuur veel succes toe en hopen dat zij verdienstelijk werk voor de baseballsport op Curaçao mag verrichten.

Loterij deelnemers Budget-onderzoek

Willemstad. — Zoals bekend zullen onder hen, die in het kader van het budget-onderzoek regelmatig hun huishoudboekje invullen en dit aan Economische Zaken op zenden, elke maand een aantal loten van de Landsloterij verloot worden. De eerste trekking zal nu plaatshebben op zaterdagmorgen a.s. om 9 uur ten kantore van de Gezaghebber.

Gelijk reeds gemeld begon het Budget-onderzoek op 8 januari jl.

De prijsuitreiking van de totaal 20 prijzen vindt plaats door Minister van Romondt op maandagmorgen a.s. om 11 uur in het kantoor van Economische Zaken boven het Postkantoor.

Het Heinekens-basketball-tournooi

Willemstad. — De doorprijs van het Heinekens-tournooi is dinsdagavond gewonnen door de houder van het toegangsbewijs, genummerd 636. Deze prijs werd niet afgehaald. Indien bij de wedstrijden van hedenavond deze prijs nog niet is opgeëist, zullen de twee kisten Heinekensbier verloot worden.

De prijzen voor de „Verkeersdag"

Willemstad. — In aansluiting op ons bericht over de Verkeersdag, deelt men ons mee dat de volgende prijzen beschikbaar werden gesteld;

De Lions Curaçao boden een Philips Radio model 135 U, cq een Parker set 51. Verder boden de gezamelijke theaters West End, Cinelandia, Roxy en Caribe een belangrijk aantal bioscoopkaartjes aan. Er zijn tevens 40 boekenbonnen aangeboden door de Hollandse Boekhandel, Boekhandel Otrabanda en Boekhandel Salas.

Het is vanzelfsprekend dat de Verkeersafdeling gaarne verdere prijzen ontvangt om deze te benutten voor de Verkeersdag. Eventuele bijdragen kunnen bij de Verderspolitie op Rio Canario worden afgegeven.

AGENDA

WEST-END
"Blackboard Jungle"; 19.00 en 21.00 u.
CINELANDIA
"El Mil Amores"; 19.00 en 21.00 uur.
ROXY
"Love is a Many-spendored Thing"; 19.00 en 21.00 uur.
CARIBE
"Flight Nurse"; 20.00 uur.
REX
"Sombra Verde"; 20.00 uur.
ROYAL
"Untaimed Heiress"; 20.00 uur.
SUFFISANTTHEATER
"Los Condenados"; 20.00 uur.

CURACAOS NIEUWS

VOOR CURACAOS NIEUWS ZIE OOK PAG. 5 en 6.

Olympische Winterspelen waren kostbare show

Organisatie Cortina kostte zeven miljard lires

Het verschil tussen de Olympische Winterspelen, die vier jaren geleden te Oslo werden gehouden en die, welke te Cortina d'Ampezzo zojuist zijn beëindigd, is enorm. De sobere Noren zorgden voor sobere Spelen. Zij beschikten reeds over alles, dat daarvoor nodig is: een stadion, een springschans en tal van skipistes, zodat zij niet eens zo bijster veel kosten behoefden te maken om alles tot in de puntjes te kunnen regelen. Te Oslo ging het werkelijk uitsluitend om de Spelen.

Te Cortina, in de Dolomieten van Noord-Italië, krijgt men thans de indruk, dat de Spelen op zich geen doel meer zijn doch uitsluitend middel. Een middel om Cortina als wintersportplaats in het middelpunt van de belangstelling te plaatsen. Het is enigszins vreesaanjagend te zien, hoe hier met het geld werd en nog steeds wordt gesmeten en men kan zich moeilijk voorstellen, dat de oude Olympische gedachte hier nog een voedingsbodem kan vinden.

Kostbare Spelen

Cortina bouwde een ijsstadion, zeer decoratief in de vorm van een reusachtig Tirools chalet. De kosten waren zeven miljoen lires. Zweedse technici bouwden een springschans voor 180 miljoen, een bobsleebaan voor zestig miljoen, een schaatsbaan voor honderd miljoen, skipistes voor negentien miljoen, tribunes voor tweehonderd miljoen en nog enige kleinigheden. De zeventig functionarissen gedurende de Spelen kostten achthonderd miljoen, de bouw van hotels vergde driehonderd miljoen en de staat besteedde een miljard honderdvijftig miljoen lires voor aanleg en verbetering van wegen. Globaal geschat kosten deze Winterspelen aan Cortina, het Italiaans Olympisch Comité en de Italiaanse regering drie-en-een-half miljard lires ofwel ongeveer tweehonderd miljoen Nederlandse guldens! En wanneer men weet, dat een optimistische becijfering leerde, dat er aan inkomsten op hoogstens tweehonderd miljoen lires gerekend mag worden, dus zo ongeveer het bedrag, dat men besteedde voor de bouw van tribunes, dan haalt men toch wel even verbaasd de wenkbrauwen op.

Weliswaar betaalt de Italiaanse voetbaltoto, die door de staat wordt beheerd, heel vlot het tekort van meer dan drie miljard en gaan niet al die nieuwe hotels en sportterreinen na afloop van de Spelen verloren, doch zij kunnen in de komende jaren nog flinke bedragen opleveren. Maar toch rijst de vraag of er op deze manier niet een Olympische strijd om de best georganiseerde en duurste Spelen ontstaat, die toekomstige organisatoren in een uiterst moeilijke positie kan brengen. Het antwoord op deze vraag is er in feite al, want Squaw Vally in Californië, dat voor de Winterspelen van 1960 de opdracht van het Internationaal Olympisch Comité heel aanvaard, moet in staat zijn vijf miljoen dollar als grondkapitaal op tafel te leggen, als het niet het risico wil lopen dat toch Innsbruck, in Oostenrijk, nog wordt aangewezen. Veertien waarnemers werden door Californië uitgezonden naar Cortina en de schrik moet hun wel om het hart zijn geslagen, toen zij inzage kregen van de Olympische balans van Cortina. Te Squaw Vally immers staan op dit ogenblik alleen nog maar bommen, zodat daar nog alles moet worden gbeouwd in één tijdsbestek van vier jaren! En dat gaat zeker meer kosten dan vijf miljoen dollar, het bedrag dat het IOC in zijn vergadering te Cortina als minimum eis aan Squaw Vally heeft gesteld. Te Melbourne zal Squaw Vally in december van dit jaar deze garantie moeten geven en slaagt het daarin niet, dan wordt Innsbruck de gelukkige.

Kostbare Show

Op deze wijze echter maakt men van de Winterspelen een kostbare show, die met het begrip „Olympisch" bitter weinig meer gemeen heeft. Een show, die tweedracht zaait in plaats van verbroederd, omdat niet alle deelnemende landen over dikke geldbuidels beschikken en er opmerkelijke verschillen vallen waar te nemen ten aanzien van de [illegible] vesting der deelnemers. Een [illegible] voorbeeld daarvan vormmen de hardrijders. De Nederlanders logeren diep in de bergen, in een eenvoudig hotel, ongeveer achthonderd meter boven Cortina. De schaatsbaan ligt daar vlak bij en dat is uiteraard een groot voordeel doch de avonden zijn lang en zodra de duisternis valt, is er geen enkele verbinding meer met de bewoonde wereld. En terwijl de jongens probeerden zich te vermaken, doch zich na enkele avonden reeds begonnen te vervelen, wisten zij, hoe daar in het dal, in Cortina, de feestverlichting brandde en muziek opklonk uit dure hotels, restaurants en nachtclubs.

De organisatie was perfekt. Tal van grote firma's verleenden belangeloos doch uiteraard uit een oogpunt van reclame, haar medewerking. Er stonden dag en nacht gratis autobussen en personenwagens ter beschikking van officials en deelnemers en zo waren er tal

Nederlandse Sportbrief

van omstandigheden, waardoor de vreemdeling werd verrast en bekoord. Maar de nuchtere opmerker kon het niet ontgaan, dat de Olympische geest door dat alles groot gevaar liep. Voor Italië betekent Cortina een test met het oog op de Zomerspelen van 1960 te Rome. En zeker niet ten onrechte redeneerde men, dat als de Winterspelen te Cortina zouden slagen en weerklank vinden in de wereld, de Zomerspelen te Rome bij voorbaat al van succes verzekerd kunnen zijn.

Sneeuwnood

Er is echter een belangrijk ding, dat met alle miljarden niet te koop is: sneeuw! Voor de bepaling van de Olympische data raadpleegde men te Cortina alle beschikbare gegevens over weersgesteldheid en sneeuw. Men bestudeerde de gegevens van ongeveer een halve eeuw en kwam zo tot de conclusie, dat de gunstigste periode tussen 26 januari en 7 februari lag. Maar alle berekeningen faalden, want nooit tevoren viel er te Cortina in Januari zo weinig sneeuw als ditmaal. Alpenjägers moesten de sneeuw met auto's aanvoeren over een afstand van ongeveer honderd kilometer en gelegenheid voor training was er tot de openingsdag van de Spelen vrijwel niet. Op de piste, waar de afdalingswedstrijd moest worden gehouden, lag slechts één dun laagje van tien centimeter! En, van zo enorme invloed was het gebrek aan voldoende sneeuw, dat de reuzenslalom voor dames werd gewonnen door degene, die het eerst startte. Zij maakte de piste als het ware direct stuk, zodat de anderen, die na haar kwamen, al bij voorbaat kansloos waren!

De organisatie van Winterspelen is een riskante bezigheid en men kan er zich alleen maar over verbazen, dat Squaw Vally voor 1960 aan het IOC voldoende sneeuw heeft gegarandeerd, omdat er altijd om deze tijd van het jaar sneeuw ligt. En van pure schrik heeft toen ook Innsbruck deze garantie gegeven, ofschoon er, toen wij op weg naar Cortina daar passeerden, nauwelijks genoeg sneeuw lag voor een flink sneeuwballengevecht!

Ingenieuse IJsbaan

Een merkwaardigheid blijft ook, dat de Winterspelen bestaan uit takken van sport, die volkomen tegenstrijdige belangen hebben. In een land als Italië vormen de skiwedstrijden het hoogtepunt van de Spelen en is hardrijden op de schaats een bijkomstigheid. Men zou te Cortina stellig gejuicht hebben, indien het was gaan sneeuwen bijvoorbeeld bij het begin van de schaatswedstrijden. Maar de hardrijders kunnen nu juist geen sneeuw gebruiken, omdat het ijs wordt bedorven en het lot een te voorname rol gaat spelen, zoals nu bij de reuzenslalom gebeurde.

De nieuwe ijsbaan was opgebouwd uit... sneeuw! De Zweed Nilsson had zich voorgenomen een baan te maken die de faam van het geheimzinnige Alma Ata in Rusland moest overtreffen. Nilsson is een expert en kon rustig zijn gang gaan. Hij zocht zelf de plaats uit waar de baan moest komen en vond hoog in de bergen een goed beschut meer. Nu heeft men bij andere gelegenheden slechte ervaringen opgedaan met een schaatsbaan op een meer, omdat te veel werking zit in het water en het ijs gemakkelijk scheurt. Nilsson echter had eenvoudig zijn baan uitgezaagd, zodat deze als het ware een ijs-eiland vormt en geen hinder ondervond van de werking van het water. Italiaanse arbeiders werkten naar zijn aanwijzingen, maar het geheim van Nilsson hebben zij niet kunnen ontdekken. De ondergrond was natuurlijk bevroren water, maar voor het overige was er nauwelijks water aan te pas gekomen. In ieder geval geen koud, doch uitsluitend heet water, waarin zich geen schadelijk calcium scheen te bevinden. Lagen sneeuw werden opeengeperst en gemengd met het hete water, waarvan de juiste temperatuur tot de geheimen van Nilsson behoort, zo als ook de tijdstippen, waarop de sneeuw met het water moet worden vermengd om een sterk, en vooral wat de rijders noemen een snel geheel te krijgen. Zelfs in nachtelijke uren moest dit geschieden en Nilsson zorgde altijd zelf voor het koken van het water. De baan bestond uit ongevee rtwaalf lagen en Nilsson was er niet alleen trots maar ook uiterst zuinig op. Met een kort gebaar verdreef hij zelfs de Nederlandse ambassadeur te Rome, die eens een kijkje kwam nemen, van „zijn" ijs. De tijden, welke de hardrijders op dat ijs zouden maken, moesten beter zijn dan die van Alma Ata. Dat was het uitgangspunt van Nilsson bij al zijn werk en daarvoor moest dan ook alles en iedereen wijken.

B. M.Schilperoort



Hier ziet men midvoor Lammers van het Utrechtse D.O.S. in aktie tegen Amsterdam in een laatstelijk voor de Nederlandse competitie gespeelde voetbalwedstrijd.

TOM POES en het slaag-systeem



2450 — Met een hoofd vol gedachten reed heer Ollie zijn oude Schicht uit de garage.

„Bankdirecteur," prevelde hij. „Ik weet het niet.... Is men een geslaagd heer wanneer men directeur van een bank is?"

„De meeste heren zouden hun vingers aflikken!" riep de heer Slagslager uit. Heer Bommel schudde echter het hoofd.

„Dat doen heren niet," verklaarde hij. „En eh.... bovendien.... het lijkt me een erg moeilijke betrekking! Ik weet erg veel, als U begrijpt wat ik bedoel.... Maar ik weet toch niet of ik een bank zou kunnen leiden!"

„Aha! Let nu op!" sprak nu de cursusleider. „Dat is héél eenvoudig. Punt één: de slaaghouding! Buik in, borst vooruit, bekken kantelen! Punt twee: begin altijd met over de moeilijke tijden en over het monetaire evenwicht te praten! Bepaal altijd de snelheid van de geldsomloop op X. Dat staat goed. Laat daarna de ander praten en spreek hem dan altijd tegen. U zult zien, hoe eenvoudig dat is! Het werkt altijd! Duizenden brieven van geslaagde bankdirecteuren ligg enter inzage!"

Heer Ollie bracht zij nauto voor het Rommeldamse Bankgebouw tot stilstand en stapte hoofdschuddend uit.

„Monetaire snelheid is X", mompelde hij.

„Dat is ook goed!" prees de heer Slagslager. „Het is allemaal onzin en daarom is alles goed. Wanneer U maar op de slaag-houding let en helder en duidelijk spreekt. Ga Uw gang en doet Uw best — ik wacht hier!"

Heer Ollie haalde diep adem en trok zijn buik in. Daarop trad hij waardig het gebouw binnen en liet zich aandienen bij de procuratiehouder.

„Ik wens de president-directeur te spreken!" riep hij met doordringende stem. „De tijden zijn moeilijk en het evenwicht van de monetaire omloop is X! Dat staat goed. Dien mij aan, goede vriend, ik ben de nieuwe directeur!"

Wel en wee uit het laatste gedeelte van de Curacaose voetbalcompetitie

Argentijns „menu" vormde waardig sluitstuk van het Curacaose voetbalseizoen

Willemstad. — Het was geen blijde bladzijde in de geschiedenis van de C.V.B. die in de week voor Kerstmis 1955 geschreven werd. Jong Holland had in de ontmoeting met Estudiantes al flinke cijfers gemaakt en gezien het spel waren die cijfers normaal. De houding die de scheidsrechter op zeker moment meende te moeten aannemen was echter niet normaal en zeker geen reclame voor de scheidsrechtersvereniging. Voor spelers en kijkers die gewoonlijk een critisch oog hebben voor de fluitist schreef Martis een zwarte bladzijde in de annalen van zijn vereniging en in die van de C.V.B.

Enkele dagen later maakten de Veendammers een donkere avond mee daar ze het loodje moesten leggen tegen Vesta. De „sportieve" wijze waarop het loodje gelegd werd was een „lichtpunt" voor de jongens uit Salinja-abao.

Dat „lichtpunt" had Jong Colombia blijkbaar niet opgemerkt wat sterk tot uiting kwam in de strijd tegen Sithoc. De Boca-jongens maakten door hun optreden, diezelfde avond zwart-zwart. Sithoc kon aan die intense duisternis niet wennen met als gevolg dat de overwinning hun ontglipte.

Vesta dat al enkele opvallend mooie prestaties leverde tegen de sterksten van de bond maakte weer naam door Jong Curaçao dat men tegenwoordig hoog aanslaat in bedwang te houden en de helft van de buit mee naar huis te nemen. Daarom was het zo jammer dat de goede naam van de stoere werkers van Mathilde in de ontmoeting tegen Sithoc zo ruw verstoord werd. Want ook de kleinste nederlaag zou de goede naam van Vesta verstevigd hebben.

Met nieuwe sportieve gevoelens bezield maakte Jong Colombia van zijn eerste optreden in het nieuwe jaar een heldere avond door Estudiantes op sportieve wijze te pakken en te zakken.

Nooit buigen

Het is als echte voetbalenthousiast een prettige wetenschap te weten dat onze kopclubs in de C.V.B. nooit voor elkaar willen buigen ook al staat er geen kampioenschap op cup of welke titel ook op het spel. Men krijgt toch een krachtmeting te zien alsof er wel iets te winnen is. En dat is ook zo n.l. de eer. Daarvoor vecht men als voor een kampioenschap. En dat is maar goed anders viel er voor vele kijkers niet veel meer te genieten wanneer de strijd om de titel gestreden is.

Jong Holland en Sithoc hebben in de tweede ronde zo'n onbuigzaam spel gespeeld. Twee clubs van de „Overzijde" die het buiten de lijnen best met elkaar kunnen vinden maar wanneer ze tussen de lijnen verschijnen elkaar geen duim Curaçaose grond gunnen. Het was een fel gevecht met 90 minuten spanning waarbij de doelpunten zeer duur waren. En omdat men weer niet voor elkaar had willen buigen stonden beide partijen na afloop nog fier rechtop.

Martinique

Voor de variatie werd het staartstuk van de competitie onderbroken door het bezoek van de franse ploeg „Martinique". Die naam maakte geen verontrustende indruk. Zij die belang stelden in de Caraibische Fransen gingen dan ook met de zekerheid van een Curacaose overwinning naar het Rif. Die zekerheid werd niet beschaamd al duurde het geruime tijd voor het cijfer 1 op het scorebord zich achter Curaçao schaarde. Wij allen die de strijd volgden waren daarvóór al even geschrokken met een lachend gezicht, toen er een forse vrije Franse kogel in het hol van de leeuw plofte. Verontrusten kon hij ons niet. Behalve dat bezoek van die Franse kogel aan het hol van Hato is ons uit die ontmoeting bijgebleven het sportief optreden van de Fransen dat op hoog peil stond. Het tweede optreden van Martinique was een trouwe copie van het eerste wat spel en sportiviteit betreft. Tijdens en na het Franse optreden kwam onwillekeurig de gedachte en verlangen bij ons op dat onze jongens ook steeds zo sportief mogen zijn niet alleen wanneer het tegen buitenlanders gaat maar ook in gewone competitiewedstrijden en dan speciaal wanneer het succes hun niet tegenlacht.

„Estudiantes bracht „scherp" mee

Na het bezoek van Martinique werd de competitiestaart verder afgewerkt. Van Jong Curaçao schreven wij reeds dat men het tegenwoordig nog al hoog aanslaat. Estudiantes deed dat misschien ook. In ieder geval had het uit voorzorg nog al wat „scherp" meegebracht en dat goed gebruikt. Of Jong Curaçao daar geen rekening mee heeft gehouden of wel dat het geen interesse had weten we niet, het moest in ieder geval ondervinden dat het bij Estudiantes achter sloot als een bus. En zo stond Jong Curaçao na 90 min. in een flink gescheurd hemd.

Potverdelen

Vesta had Jong Colombia even aan de mouw getrokken en duidelijk gemaakt dat het van plan was van het laatste optreden in de bijna afgelopen competitie een prettig slot te maken. De jongens van het dorpje aan de zee stonden voor hetzelfde geval en omdat ze daar in het dorpje ook van prettige uitslagen houden en tegelijk van een eervolle plaats op de lijst, werd het na spannend spel potverdelen. Niet zo prettig als de volle buit, maar toch wel 22 tevreden gezichten.

Punten gingen naar Colebra Berde

Hierboven schreven wij dat de kopclubs in de CVB niet voor elkaar willen buigen. Dat buigen wordt nog onbuigzamer wanneer de kopstukken van de „Overzijde" (Otrobanda) en Punda elkaar bekampen. Dat is altijd zo geweest en sinds SUBT de eerste viool mee speelt in de CVB is die strijd nog groter en feller geworden. Dat kon men weer konstateren bij de ontmoeting Sithoc — SUBT. Het eerste succes van het programma was voor de CVB-penningmeester. Het tweede en voornaamste succes was voor de bewoners van Colebra Berde. Tussen haakjes die naam klinkt naar onze smaak niet erg vriendelijk, eerder listig, en wij vinden het maar griezelig wonen met een begraafplaats als buurman. Wij hebben ons laten vertellen dat er eeuwig rustenden zijn geweest die uit hun graf omhoog kwamen om even met helle boze ogen over de muur te loeren toen rustverstoorder Sithoc met groot lawaai bezig was zijn nest te bouwen op Colebra Berde.

In het succes van Sithoc zat het derde succes dat van de „Overzijde" opgesloten. Wij hebben zo juist het woord listig gebruikt. Dat leek Sithoc ook in zijn strijd tegen SUBT, maar dan in de goede zin van het woord. Gedurende het eerste bedrijf n.l. was Sithoc wat de voorhoede betreft maar een lammetje terwijl de verdediging met een gerust hart SUBT maar corners liet fabriceren in plaats van doelpunten. Er was geen mens die bij de aanvang van het tweede bedrijf dacht aan een Sithoc-succes. En wij allen, voor- en tegenstanders van Sithoc, laten we het eerlijk bekennen hebben met de ogen geknipperd en ze eens goed uitgewreven toen de Sithoclammetjes plots fel flitsende wolven werden die SUBT met succes overrompelden. SUBT ging gewoon door met corners fabriceren en nam een mand vol mee naar huis. Maar de punten gingen naar Colebra Berde.

Komende hete gevechten

Wij weten niet of Veendam al eens meer kennis maakte met de rode lantaarn. Wij geloven ook niet, dat Veendam bij de aanvang van de competitie verwacht zal hebben dat het bij het einde daarvan met dat rode licht zou zitten. Nu was het gezien de moeilijke positie waarin Veendam zich gespeeld had een zware opgave die lantaarn nog af te wenden. Immers haar laatste wedstrijd tegen Jong Curaçao kon men beschouwen als een strijd Otrabanda—Punda in het klein. Jong Curaçao won de strijd zodat Veendam zich kan klaarmaken voor een paar hete gevechten voor handhaving in de A-klasse.

Otrabanda — Punda

De grote strijd van het jaar Jong Holland—Subt is weer gestreden.

SUBT dat de titel van kampioen van Curaçao 1955 al gewonnen had, won ook de grote slag: „Otrobanda—Punda." Sithoc had SUBT in sportieve strijd wel verslaan, tot grote voldoening van de Overzijde, maar voor het volk is Jong Holland dat al een reeks triomfen vierde voordat Sithoc geboren werd, „de club" van Curaçao. Het beste bewijs daarvan was wel de grote belangstelling. Het was een overvolle bak die deed terug denken aan Barcelona en Valencia en Botafogo en zo. En al die kijklustigen kregen iets goeds te zien voor een goedkope kaart. Zij konden konstateren dat het geen SUBT was van de competitie waarvan wij al eerder schreven dat er iets aan haperde. Na de nederlaag tegen Sithoc had SUBT eindelijk enkele wijzigingen in het elftal aangebracht. Kanon Mooi als centrale figuur gaf de grote SUBT-familie meer vertrouwen. Hij liet enkele van zijn bekende kogels los waar heel de rood-wit-blauwe familie van verbleekte. Jammer dat er in het „kanon" geen versnelling gebouwd is. Het zou dan veel productiever kunnen zijn. Heyliger leek opnieuw jong geworden, een groot tovenaar die met weinig, simpele middelen het publiek liet genieten. Maar zijn tegenstander Cajochi liet zich door de grote tovenaar niet steeds betoveren want ook Cajochi was in vorm. En Gomez jubelde het uit op de linksbinnen plaats waar hij zich goed thuis voelde. Of misschien ook niet want men kon hem overal zien opduiken met snelle schijnbewegingen die soms zo geraffineerd sluw waren dat de tegenstander er wel eens door verstoord werd. Met deze aanhalingen willen wij niet zeggen dat Jong Holland een gewillig slachtoffer was. Integendeel, de tricolores hebben de SUBT-defensie enkele keren voor zeer moeilijke problemen geplaatst zodat wij dachten aan hopeloze gevallen. Toch werden er geen treffers geplaatst in de SUBT-roos. Het slot van de slag was dan ook dat de overwinning terecht kwam bij de ploeg die ze verdiende.

Argentijns menu

Tot besluit van de competitie had het CVB-bestuur iets extras voor de trouwe voetbalbezoekers. Iets zeldzaams, iets goeds, iets wat nog niet te zien was geweest op Curaçao, n.l. een Argentijns voetbalmenu in drie delen. Dat het voetbalminnend publiek daar zin in had en het wist te waarderen, bewees wel de enorme belangstelling bij het verwerken van het eerste deel.

Het heeft gejuicht en gejubeld toen onze kranige ploeg tegen Huracan de leiding nam. En het sprong op van emotie toen er een Curaçaose kogel kapot sloeg tegen de Argentijnse lat. De nuchtere Argentijnen raakten er niet van onder de indruk en speelden hun spel zo zuiver op pas en maat dat wij met al ons kunnen het hoofd moesten buigen voor zoveel vakmansschap. Jammer was het dat een gedeelte van het publiek dat niet zag of aanvoelde. Want ook een nederlaag kan eervol zijn.

Tweede gang

Het tweede deel van het CVB menu van puur Argentijnse smaak ging er in bij het publiek. Wat heeft het genoten van de Argentijnse schotel vol variaties. Van Heyliger schreven wij dat hij een groot tovenaar was. Na de Argentijnse vertoning is die uitdrukking misschien wat te sterk. Hij probeerde tenminste onbewust evenals Matrona, die ook met intense belangstelling de voorstelling volgde, zijn voet alle mogelijke wendingen en bewegingen te laten maken. En de schalkse Gomez zat ergens achteraan in de tribune rustig en stil met studie-ogen en likkende lippen te genieten en de voetbalkunstenaars te bestuderen. Het was trouwens voor al onze voetbalsterren en sterretje een leerzame bijeenkomst aan de voetbaltafel. En voor het publiek was het een voetbalfeest om het spel en de sportiviteit. Een Argentijnse voetbalvertoning om nooit meer te vergeten.

Dessert

Het laatste gerecht van het voetbalmenu bracht grote trotse vreugde in het Curaçaose kamp. En met recht. Wat hebben we allen met grote blijde trotse ogen naar het scorebord gekeken toen er het cijfer 4 achter Curaçao prijkte en de nul achter Tigre. En wij hoopten maar dat het Curaçaose cijfer nog zou groeien. Wij werden overmoedig. Maar de tamme Argentijnse tijgers werden plots grimmig. Die grimmigheid sloeg over in vechtlust en de vechtlust sloeg drie treffers in de Curaçaose leeuwenkooi, en de Curaçaose luidruchtigheid tot stilte. Het schone Curaçaose cijfer kwam in gevaar. Het scorebord had geen belangstelling meer. Met schrik in het hart zag men alleen nog maar de overwinning, die zo zeker scheen, aan een kostbaar zijden draad bengelen. Want de tijgers waren nog lang niet verzadigd. Met angstige ogen keek men van tijd tot tijd naar de klok die het als altijd kalm aan deed en nog tijd genoeg had voor een nederlaag. Maar onze jongens gaven de overwinning niet meer prijs dank zij een prachtige redding van back Canword toen de Curaçaose leeuw voor de vierde maal geslagen was.

En met dit geslaagde Argentijns voetbalfeest waarmede wij het CVB-bestuur van harte gelukwensen namen wij afscheid van het Curaçaose voetbal. Het zal voor ons steeds een aangename herinnering blijven evenals de jarenlange prettig esamenwerking met het C.V.B.-bestuur en verenigingen en de sympathie en vriendschap daarbij ondervonden. Wij zijn daar allen zeer dankbaar voor en voegen daar aan de wens toe dat het Curaçaose voetbal steeds een goede klank moge hebben.

Tot slot dank aan de redactie van de „Amigoe" die zo welwillend was onze voetbalpraatjes een plaatsje te willen geven in de „Vriend van Curaçao".

Frater Tharasius.

ARABESKE IN PURPER

door W. H. VAN EEMLANDT

38

„Om U te dienen, commissaris. Om twaalf uur. Hij vroeg er voor te zorgen, dat zijn post voor één uur op zijn kamer bezorgd werd... en 227 mocht niet afgesloten worden. Kamerdeur dicht en sleutel aan de binnenzijde in het slot."

„Was dat zo zijn gewoonte, wanneer hij van een reisje terugkwam?"

„Zover ik weet niet, commissaris. Misschien heeft hij wel eens een dergelijke boodschap aan het kantoor afgegeven. Hoewel.... waarschijnlijk is het niet. De sleutels hangen in mijn kamertje aan het bord en voor zover ik mij kan herinneren, kwam hij die altijd bij mij persoonlijk halen. Neen, nu U mij dat zo vraagt...... Gewoonte was het niet."

„Ben je er zeker van, dat hij het zelf was die opbelde?"

„Wie had het anders moeten zijn, commissaris? Meneer Ferouch spreekt een taaltje, dat hij helemaal zelf heeft uitgevonden. Ik heb nog nooit zo iets van iemand anders gehoord. Echt koeterwaals, als U begrijpt wat ik bedoel."

„Hm. Dan moet er gisterenmiddag een telegram bezorgd zijn voor meneer Ferouch. Hoe laat kwam dat ongeveer?"

„Even denken, commissaris.... Een paar minuten na half vier zal het zijn geweest. Als U het telegram hebt, kunt U het zelf nazien, want ik schrijf altijd de tijd van bezorging en de nummer van de kamer naast het adres."

„Wie bracht dat telegram aan meneer Ferouch?"

„Ik heb het hem zelf gegeven, commissaris. Hij schrok erg toen hij het las......"

„Vertel me maar precies wat er gebeurde."

„Kijk, commissaris, het zit zó...... Toen dat telegram bezorgd werd, dacht ik dat meneer Ferouch nog niet thuis was...... Hij had wel getelefoneerd dat hij komen zou, maar ik had hem nog niet zien binnenkomen. Ik legde het dus zolang in de bak op mijn tafel...... Een minuut of vijf later, hoor ik achter mij roepen: Taxi! Met de stem van meneer Ferouch! Hij moet dus al thuis geweest zijn. Hij kwam aanhollen door de gang en ik pakte gauw dat telegram, want ik dacht, dat wordt bonje! Meneer Ferouch was niet gemakkelijk, moet u weten. Ik stak het hem toe en zei dat het juist was gekomen. En u begrijpt...... ik naar buiten om een taxi te roepen voor hij kon uitvaren. Toen ik terugkwam stond hij met het opengescheurde telegram in zijn hand en je kon goed zien dat hij er helemaal van onderste boven was. Hij stond in zichzelf Turks te praten......"

„Spreek je Turks, portier?"

„Dat nou niet, meneer. Maar je hoort in een hotel als dit zoveel talen, dat je er wel een beetje kijk op krijgt. Ik kan me een beetje redden met Frans, Engels en Duits en ook kan ik horen of iemand Zweeds, of Italiaans, of Spaans spreekt. Wat meneer Ferouch zei klonk heel anders, dus ik dacht, het zal wel Turks zijn."

„En reed hij toen met die taxi weg?"

„Om u te dienen, commissaris. Hij riep tegen de chauffeur: Centraal Station!"

„Kende je de taxi, die hij gebruikte?"

„Ik weet, dat zijn maats de chauffeur de Scheveninger noemen. Hij heeft rossig haar en een brilletje op."

„Nu moet je eens goed luisteren, portier! Hoe wist je precies en met volle zekerheid, dat het werkelijk meneer Ferouch was, die ná half vier het hotel verliet?"

De portier keek zijn ondervrager aan, alsof hij twijfelde aan diens ernst.

„Hoe ik dat wist dat......? Ha, ha, ha...... die is goed! Hoe ik dat wist....! Maar, commissaris, als meneer Ferouch in de stad was zag ik hem wel een keer of tien op een dag! Dan leer je iemand heus wel kennen! Afijn, als u nou kapittel en vers erbij wilt hebben, dan wil ik u wel dit vertellen: meneer Ferouch had het bruine colbert en de bruine schoenen aan, waarin hij meestal uitgaat. Dan had hij op zijn gezicht een blauwachtigrode vlek, een wijnvlek noemen we dat...... Je hoefde niet verder te kijken dan die vlek, om te weten dat je 227 voor je had...... Maar is er nog iets anders. Meneer Ferouch draagt in de band van zijn slappe hoed een soortement van kippeveertje. Zo iets glimmends, groen met paars. Nou...... een ander mens heeft zo'n veertje met de punt schuin naar achteren zitten, maar bij hem stak de punt naar voren. En gisterenmiddag dacht ik voor de zoveelste keer: het wordt tijd, dat iemand hem eens vertelt, dat hij zijn veertje verkeerd heeft zitten. Het moet dus meneer Ferouch zijn geweest die uitging, waar of niet?"

„Je had detective moeten worden!"

„Dank u, commissaris. Maar ik heb nog een getuige ook! Toen meneer Ferouch met zijn taxi wegreed, kwam Coba, die op de eerste verdieping werkt naar me toe. Op zo'n schampere toon zoals vrouwen dat kunnen doen, zei ze: 'n Fijne meneer is dat! Nou! Hij rende me bijna van de trap af toen ik daarnet naar boven ging. Maar dacht je dat hij „pardon" zei of zo iets? Niks hoor. Hij schold me uit voor „sale chienne"..... Dat is nou net wat je van meneer Ferouch kon verwachten, commissaris... Nee, neemt u maar van mij aan, dat hij het heus geweest is."

„Had meneer Ferouch omgang met andere gasten uit het hotel?"

„Niks, commissaris. Het leek wel of hij ze opzettelijk negeerde. In een hotel is het heel gewoon als vreemdelingen, die mekaar nog nooit hebben gezien, een praatje beginnen. Daar steekt niets kwaads in. Een poosje geleden hadden we hier een vriendelijke oude Engelsman, die voor iedereen een aardig woordje had. Op een keer stond meneer Ferouch bij mijn hokje op een taxi te wachten en toen vroeg die oude heer hem iets. Maar hij gaf geen draad sjoeg......hij draaide zich om...... glashard. Nee, beleefd of aanhalerig was meneer Ferouch niet! Eer andersom. U begrijpt wel hoe ik het bedoel!"

„Je hebt gezegd, dat je hem niet binnen hebt zien komen nadat hij getelefoneerd had. Hoe kan dat! Je staat toch altijd bij de ingang? Of zijn er nog andere toegangen?"

(Wordt vervolgd)

„AMIGOE"-wereldnieuws in beeld



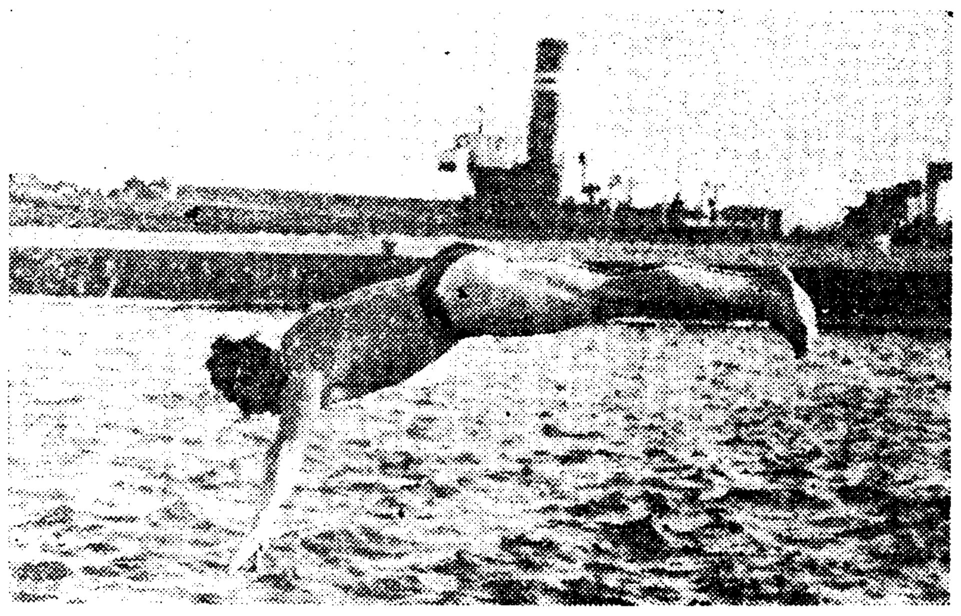
Tijdens de onlangs gehouden wedstrijd 5000 meter schaatsenrijden op het Misurina-meer vestigde Kees Broekman een nieuw Nederlands record, door gelijktijdig met De Graaf als 4e te eindigen. Foto: Kees Broekman (midden) tijdens de strijd op de 5000 meter.



In Cortina heeft de Amerikaanse ijshockey-ploeg de Canadezen met 4—1 verslagen. De uitslagen van de drie perioden waren 2-0, 2-1, 2-0. Op de foto: Een opname uit de spannende strijd.



Na de voorlegging van zijn werkprogramma voor de franse Algemene [...] gadering werd Guy Mollet door de aanwezige journalisten aan een [...] verhoor onderworpen.



De 36-jarige Amsterdamse bouwvakarbeider Gerrit Methorst heeft er een gewoonte van gemaakt om iedere dag, weer of geen weer, een frisse duik te nemen in het in de nabijheid van zijn werk gelegen water van de Coenhaven. Ook in deze barre koude dagen, nu Gerrit is „Uitgevroren", komt hij 's middags naar de haven voor zijn dagelijkse bad.



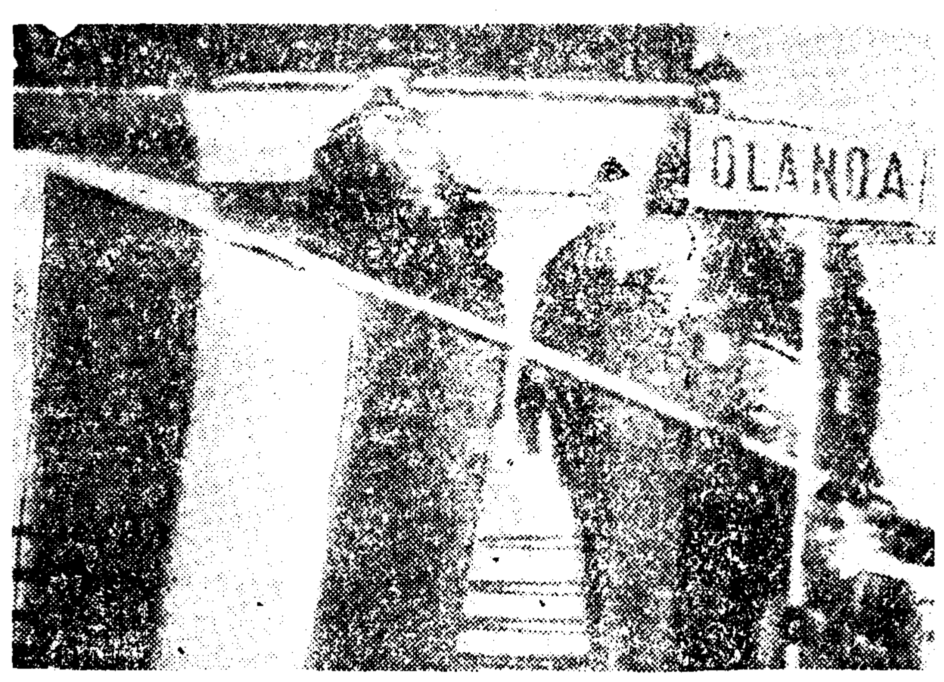
Tijdens het bezoek van Koningin Elisabeth van Engeland aan Nigeria, werd zij op hartelijke wijze door de bevolking ontvangen. In hun nationale klederdracht gestoken wachtten de Nigerianen vol verwachting op de koningin, die men nog net rechts op de foto ziet, op het moment, dat zij uit haar auto stapte.



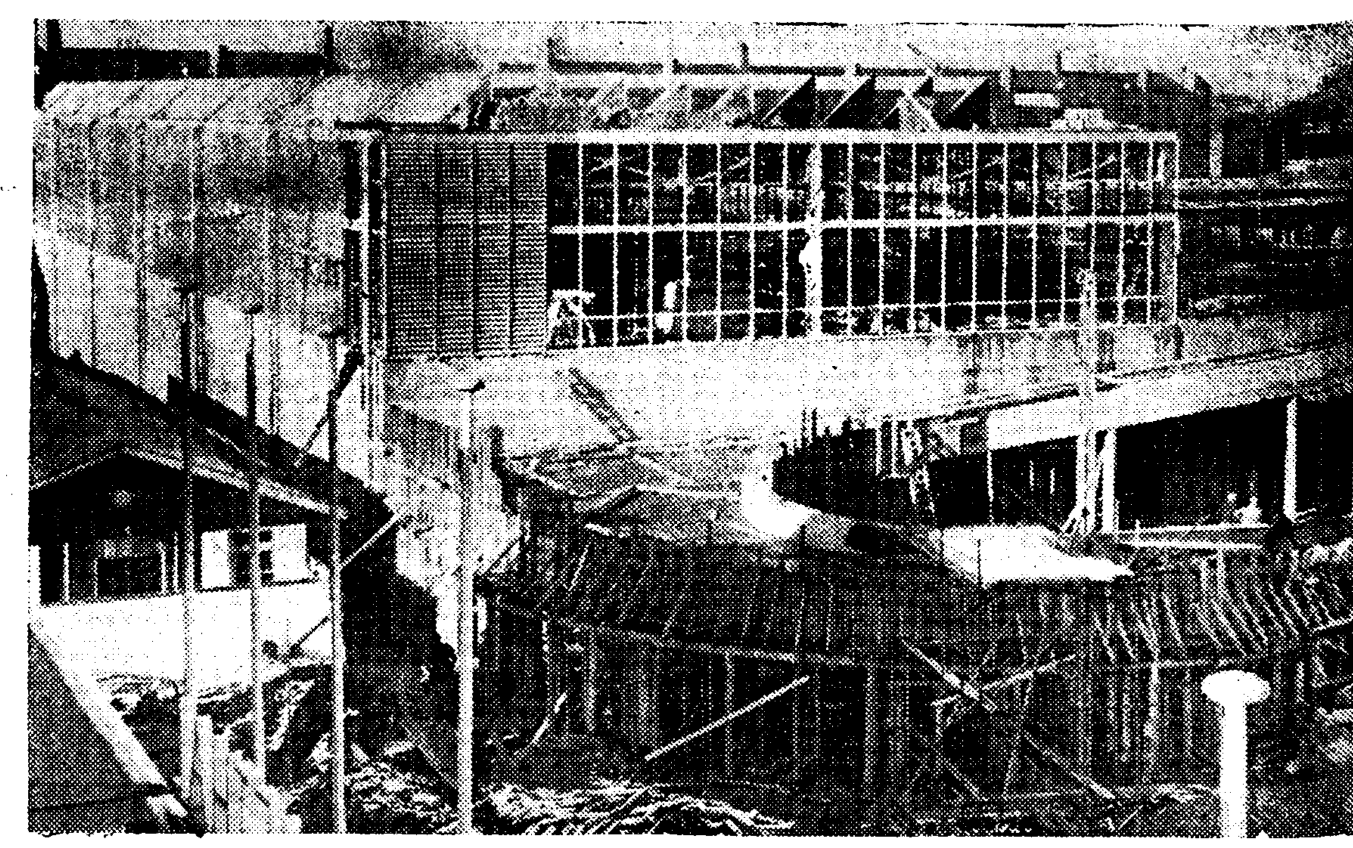
Een recente opname van Guy Mollet, de nieuwe Franse Premier.



De Britse premier, Sir Anthony Eden bracht onlangs in het Witte Huis een bezoek aan de Amerikaanse president Eisenhower. In het midden Pres. Eisenhower en Sir Anthony Eden, rechts: Foster Dulles op de gevoelige plaat vastgelegd in het Witte Huis.



Bij de opening van de Olympische winterspelen te Cortina d'Ampezzo, zien wij de Nederlandse ploeg zijn entree doen. Kees Broekman gaat voorop met de vlag.



De in aanbouw zijnde hal op het Jaarbeursterrein aan de Croeselaan te Utrecht zal de naam krijgen van „Julianahal". De hal zal 12 maart a.s. ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van de Kon. Ned. Jaarbeurs door H. M. geopend worden. (1 dag voor de openstelling van de Voorjaarsbeurs). Foto: Overzicht van de in aanbouw zijnde hal met een oprit naar de hoger gelegen expositieruimte. Het totaal zal een ruimte beslaan van 6500 m2.



De ouders van de kleine Botta Rossa uit Turijn, Italië, zijn bereid ieder een oog af te staan aan hun 3 jarig zoontje, dat door een ongeluk werd getroffen zodat hij aan beide ogen blind werd. Op de foto: De kleine Botta met zijn ouders en zusjes rond de tafel.



De slalom voor heren werd een overwinning voor de Oostenrijker Toni Sailer, die hier een van de moeilijk opgestelde poortjes neemt.



Bij de dijk van de Wieringermeer zit de UG 15 muurvast in het ijs. Het schip was op weg naar de Noordzee maar werd ingesloten door de ijsmassa's. Proviand is er genoeg aan boord. (foto rechts).
Kapitein Hendrik Bakker en de matrozen Piet Kapitein en Jan van de Berg wandelden naar de wal om vers brood en melk te kopen. (foto links). Het ziet er niet naar uit, dat de Urker snel uit zijn isolement verlost zal worden.



Op een pers-excursie georganiseerd door Rijkswaterstaat en de Gemeente Rotterdam werd o.a. een model van de Rotterdamse Waterweg bezichtigd Overzichtsfoto van het model van het Noordereiland bij de Maasbruggen.



Onder zeer moeilijke weeromstandigheden werd onlangs te Cortina in Italië, de 10.000 meter hardrijden verreden. In de 18de rit wist de Nederlander Wim de Graaf zich 17de te plaatsen op de algemene ranglijst.



Schipper Kes van de markerboot (rechts) is met twee Markerbootslieden naar Monnickendam getogen om de levensmiddelen voor Marken op te halen, doordat in dit dorp de bootverbinding is uitgevallen, vanwege de strenge vorst, die er in Nederland heerst. Op bovenstaande foto ziet men de mannen over het ijs van de Gouwzee terugkeren, nadat zij hun sleden volgeladen hadden met proviand. Op de achtergrond Monnickendam. De slechte toestand van het ijs maakte het lopen naar het eiland niet gemakkelijker.



Na een bezoek aan het San Pedro Hospitaal en de Lago, bezochten de leden van het 7e Pan Amerikaanse Congres de Palm Beach Club. Dr. F. F. Schwartsz poseert hier op het terras van de club met de Amerikaanse consul, de heer William D. Moreland. Dr. Schwartz is 23 jaar lid van de Lions International, waarvan 5 jaar als voorzitter.

Amerikaanse doktoren zagen ARUBA in ijltempo

Oranjestad. — De deelnemers aan het 7e Pan Amerikaanse Medisch Congres hebben gisteren een eensdaags bezoek gebracht aan Aruba. Dit bezoek moet meer uit touristisch, dan uit medisch oogpunt gezien worden, hoewel de hospitalen bezocht werden en de chefs van de Gouvernements en Lago's medische organisaties voor de nodige toelichting hebben zorggedragen. Dat het bezoek uit touristisch oogpunt wel belangrijk kan zijn, bleek wel uit een onderhoud dat wij met dr. F. F. Schwartz uit Birmingham, Alabama, op de Palm Beach Club mochten hebben.

Dr. Schwartz: nooit van dit eiland gehoord!

Dr. Schwartsz is in de loop der jaren reeds drie maal op Curaçao geweest, doch had nooit van Aruba gehoord. Het was voor deze medicus een nieuwtje dat er een ander eiland lag, niet ver van Curaçao; zijn belangstelling werd beloond door wat hij te zien kreeg en het is voor hem en zijn reisgezellen een verrassing geworden. Dr. Schwartz was opgetogen over de schoonheid van het eiland.

De medicus is reeds 23 jaar lid van de Lions Club in Birmingham, waarvan de laatste 5 jaar hij de functie van voorzitter bekleedt. De verrassing veranderde spoedig in groot enthousiasme en het zou hem een genoegen zijn de naam van Aruba in zijn land bekendheid te geven, vooral in „the South", waar zeer vele mensen hem kennen. Aangezien de dokter medewerker is aan verschillende kranten kan zijn reis naar Aruba zijn nut hebben.

Op het Prinses Beatrix-vliegveld werd gistermorgen het gezelschap meerdere ontvangen door de beide gedeputeerden, de heren E. Petrona en P. Croes, alsmede door de eilandsecretaris de heer L. Kerstens en het wnd. hoofd van de Geneeskundige Dienst dr. O. Bijl.

De Gezaghebber moest naar Curaçao voor besprekingen, zodat hij niet bij de ontvangst tegenwoordig kon zijn. In het restaurant werden de dames en heren koffie aangeboden, waarna men naar het San Pedro Hospitaal ging, waar zij werden ontvangen door dr. van Nidek en dr. Schlachter. Door de beide laatsten werden hun Amerikaanse collega's rondgeleid, die enthousiast waren over de inrichting en outillatie van het ziekenhuis.

De medische organisatie op de Lago vond men enorm, iets waar zelfs deze Amerikanen verbluft deed staan. Het bezoek aan Lago, inclusief de lunch, duurde langer dan men van plan was en men kwam dan ook wat later op de Palm Beach Club aan. Daar werd hen door het Eilandbestuur een koele drank en een hartig hapje aangeboden en enkelen maakten nog van de gelegenheid gebruik een duik te nemen in het zilte nat.

Men was verrukt over het mooie strand en het fraaie uitzicht dat men hier had en niet het minst over de wijze waarop men overal werd ontvangen. Enkele leden van het gezelschap gingen nog naar Oranjestad, om er enkele souvenirs te kopen, de anderen bleven nog even in de gemakkelijke stoelen zitten, waaruit men ongaarne opstond om de terugreis naar Curaçao te aanvaarden.

Officieren en kadetten van „State of Main" wacht aardig programma

Oranjestad. — In het Marinierskamp is een aardig programmaboekje opgemaakt, dat in zijn gestencylde vorm een keurige indruk maakt. Een aardige tekening versiert de voorpagina.

Hedenmorgen heeft de uitwisseling van bezoeken plaats door de autoriteiten na aankomst van het schip om 9 uur. Een 50-tal cadetten zou de A.T.S. bezoeken des middags. Voor het publiek is het schip te bezichtigen donderdag en vrijdag van 13.00 uur tot 15.00 uur. Receptie ten huize van de Gezaghebber van 18.00 tot 19.00 uur, ten huize van de Amerikaanse consul, de heer W. D. Moreland van 20.30 tot 23.00 uur.

Vrijdag 10 febr. zullen des morgens en des middags 50 cadetten een bezoek brengen aan Lago en des middags wederom een ploeg van 50 man aan de A.T.S. Van 18.00 tot 20.00 uur bezoek aan de Marinierskazerne Savaneta.

Zaterdag 11 februari is er een rondrit over het eiland, waarbij de gehele bemanning is uitgenodigd. Op uitnodiging vindt er des middags een teadansant plaats aan boord van 16.30 tot 18.30 uur.

Zondag 12 februari wordt men in de gelegenheid gesteld de kerk te bezoeken en bij diverse families op bezoek te gaan. Op uitnodiging vindt er om 12.00 uur een ontvangst plaats aan boord.

Officieren en cadetten kunnen meedoen aan de festiviteiten ter gelegenheid van carnaval. Vrijdag om 19.00 uur wordt er een baseball wedstrijd gehouden in het L.S.P. tegen een ploeg van het L.S.P. Ter zelfder tijd een basketball wedstrijd op de Caribe baan tegen een team van Caribe RCA.

Applicatiecursus geopend

Oranjestad. — Op vrijdag 10 februari a.s. om 17.00 uur zal in de Beatrix-school door de voorzitter van de Arubaanse Onderwijs Bond de door deze bond ingestelde applicatiecursus voor het Kleuteronderwijs worden geopend.

De Brits Caraibische Conferentie

Londen. — De conferentie ter vorming van een Brits Caraibische federatie ging gisteren haar tweede dag in. Men kwam achter gesloten deuren bijeen. De vergadering duurde drie kwartier. Men hield zich alleen bezig met procedurekwesties. De afgevaardigden besloten, zoals verwacht was, drie commissies in te stellen om de financiële, administratieve en juridische structuur van de voorgenomen federatie te bestuderen. De conferentie wordt heden voorgezet.

Londen. — Het Britse ministerie van oorlog heeft aangekondigd, dat het meer troepen naar Cyprus zal zenden. Op het ogenblik zijn ruim 15.000 Britse militairen op het eiland gelegerd.

A.N.W.B. richt zich tot B.C. van Aruba

Oranjestad. — In het onderstaande schrijven richt de consul van de A.N.W.B. voor Aruba, de heer Jos v.d. Schoot zich o.m. als volgt tot het Bestuurscollege van Aruba.

Door de overheid werden op Aruba tal van borden geplaatst waardoor de weggebruiker eraan herinnerd wordt, wat hij wel en wat hij niet mag doen. Helaas is het de laatste tijd zo, dat de palen er wel staan, maar dat de daarbij behorende borden ontbreken. Zo noemen wij het kruispunt te Tanki Leendert en het kruispunt bij het gasolinestation te Santa Cruz, waar de stopborden ontbreken en alleen de palen er staan. Bij de weg komende van Dakota naar de grote weg te Santa Cruz (Tarabana) staat geen stopbord. Ongetwijfeld zullen er nog wel meerdere gevallen zijn. Voorts zou het aanbeveling verdienen dat de tijdelijke verkeersborden, welke van mindere kwaliteit zijn en spoedig kapot gaan of onleesbaar worden, door borden van betere kwaliteit worden vervangen.

In verschillende landen, waarbij wij dit ook reeds zagen op Curaçao, werden de verkeersborden met scotchlight geverfd, hetgeen in de avond zeer goed voldoet. Misschien zou dit ook op Aruba kunnen geschieden.

Wij zouden voorts de aandacht van Uw College willen vragen voor het vervoer van schoolkinderen. Ons inziens worden de bussen te volgeladen en in geval van ongelukken zullen mede daardoor de gevolgen niet te overzien zijn.

Daarbij dient men de kinderen erop te wijzen, en erop toe te zien, dat zij de armen binnen houden, vooral in de nauwe straten, waar de lantaarnpalen en of telefoonpalen vlak langs de weg staan.

Voorts dient het aanbeveling dat een einde wordt gemaakt aan het „liften" van leerlingen van de ATS, die na schooltijd op de weg staan te springen om een lift naar San Nicolas te krijgen en daarbij het wegverkeer en zichzelf in gevaar brengen.

Ongetwijfeld zal het opvoeren van de verkeersveiligheid op ons eiland financiële offers kosten, maar wij zijn de mening toegedaan en ongetwijfeld met ons velen, dat een veilig Aruba meer waard is.

Wij meenden er goed aan te doen bovenstaande ter kennis te brengen van Uw College.

Rio Club koos koningin

Oranjestad. — Door het overlijden van de schoonmoeder van de heer Adriaan Lacle, werden de feesten in de Rio Club afgelast. Thans heeft men echter besloten toch nog aan het carnaval mee te doen en gisteren werd tot Reina Carnaval Rio Club gekozen mej. Carmen Blanquesette, Columbiaanse van geboorte. Haar foto werd afgedrukt in onze editie van woensdag 1 februari j.l.

Vrijdagavond a.s. zal de voorzitter van de club, de heer Ernesto Petrona, de koningin kronen. Zaterdagavond is het bal-masquee en zondag zal de Rio Club aan de carnavalsoptocht deelnemen.

Nieuwe bestuursleden

Oranjestad. — Het bestuur van de Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming schrijft ons, dat in de op 3 dezer gehouden bestuursvergadering van de stichting werd voorzien in de vacature, ontstaan door het aftreden van de heer Spit, door de verkiezing van de Z.E. Pater A.C. de Valk o.p. Zijn plaats als ondervoorzitter werd ingenomen door dr. R. Turfboer. Naar aanleiding van het verzoek van mej. A. Eman om van de functie van penningmeester ontheven te worden, werd gekozen de heer A. F. van Vuurden. Secretaris blijft de heer mr. C.W. J.J. Heufke.



In het provisorisch ingerichte hertenkamp van de heer Kemmink werd voor het eerst een hertje geboren. Dank zij de goede zorgen welke aan de dieren besteed worden, mede door de medewerking van de heren In 't Veld en Habibe, zijn de herten gezond en sterk. Weldra hoopt de heer Kemmink zijn ideaal, een Arubaans dierenpark, verwezenlijkt te zien.

Op Aruba zag eerste hert dezer dagen het levenslicht

Oranjestad. — Al jaren bestond er bij de heer Kemmink het plan voor een dierenpark, doch speciaal voor een hertekamp. Vele bezwaren waren aan de uitvoering van dit plan verbonden en tot nu toe is er dan ook niets van kunnen komen. De twee grootste hinderpalen tot nu toe waren: 1. de terreinen welke ter beschikking zullen kunnen worden gesteld en 2. beveiliging van de dieren tegen bepaalde elementen van de jeugd. De financiëring van een dierenpark behoort niet tot de problemen, daar er genoeg dierenliefhebbers op ons eiland zijn, die materiaal zouden willen afstaan.

Een begin met een dierenpark is reeds jaren geleden gemaakt, doch de enkele dieren die er toen waren en ondergebracht waren op het Boy Ecuryplein, zijn door een paar jeugdige beulen doodgeknuppeld. Toch heeft dit de heer Kemmink niet kunnen weerhouden zijn ideaal tot werkelijkheid te maken. De heer Arie Arends van de Veterinaire dienst (Wayaca) zorgde voor het eerste hert, doch dit moest angstvallig verborgen blijven voor de beulen. Voor een eenvoudig verblijf werd gezorgd en medio 1954 was daarmee een begin gemaakt met het hertekamp. Door bemiddeling van de heer Jan de Boer van de Vreemdelingendienst kwamen er eind 1954 nog twee exemplaren uit Venezuela, een mannetje en een vrouwtje, hetgeen een prachtige aanwinst bleek.

De heren In 't Veld en Habibe hebben altijd wel afval van de kisten kool, sla, wortelen e.d. welke worden aangevoerd, dus aan voedsel was geen gebrek. Zelfs vruchten, voor verkoop niet meer in aanmerking komende, werden voor de herten afgestaan. Van deze beide leveranciers is de meest mogelijke medewerking ondervonden, want alles werd speciaal bewaard en de heer Kemmink zorgde wel dat het werd afgehaald.

Enige dagen geleden is het eerste hertje in het kamp geboren, een prachtig gezond diertje. Door middel van een eenvoudige schutting is de moeder en het kleintje van de andere gescheiden.

Dr. Diemont, wnd. hoofd van de Veterinaire Dienst, heeft ook al zijn eerste werkzaamheden in het hertekamp kunnen verrichten. De hoorns van het mannetjeshert waren lang geworden en zo scherp, dat er gevaar bestond dat het andere hert beschadigd zou kunnen worden. Dr. Diemont heeft enkele centimeters van de hoorns kunnen afhalen en ze rondgevijld. Het is als bij de nagels van de mens, men kan er maar een bepaald deel van afhalen.

Thans bestaan er plannen om na het vertrek van de Staten of Maine met het B.C. contact op te nemen om tot een definitieve oprichting te komen van een Arubaans Dierenpark. Vanwege de aanleg van het Wilhelminapark e.d. moest een en ander worden uitgesteld, doch thans is het zover, dat het B.C. een plan kaan worden voorgelegd.

CURACAO

Van het groene laken

Biljart demonstratie in het Centrum op Grootkwartier

Willemstad. - Gisteravond gaven de heren Van West van de biljartvereniging DWS en Van Straalen van biljartclub Asiento een biljartdemonstratie in Biljartcentrum Groot Kwartier. Gespeeld werd een partij van 300 caramboles. Winnaar werd de heer Van Straalen die in de 28e beurt de partij uitmaakte.

	Car.	Beurten	H.S.	Poedel
Van Straalen	300	28	94	9
Van West	124	28	17	10

Enige weken geleden maakte de heer Van Straalen in een vriendschappelijke partij een serie van 237. Voor de biljartsport op Curacao, die het vorig jaar door de oprichting van de Curacaose Biljartbond nieuw leven werd ingeblazen, is de aanwezigheid van de heer Van Straalen op Curacao ongetwijfeld een grote aanwinst.

Stichting voor hulp aan ongehuwde moeders

De Stichting wil geen afbreuk doen aan de natuurwet, die de familie als eerste en allergeschiktste opvoedingsmilieu beschouwt. Iedere inrichting is een kunstmatige familie.

Hebben wij een meisje aangenomen, dan zullen wij eerst nagaan, of de familie dit geval zelf niet kan oplossen, en zo ja, dan zullen we de ouders trachten te overreden hun dochter weer op te nemen. **Zij** moeten allereerst hun kinderen opvoeden, ook in moeilijke omstandigheden.

Is echter het gezin van die aard, dat van leiding geven in deze omstandigheden niets te verwachten valt, of weigert men halsstarrig het kind op te nemen, wel, dan zullen wij haar houden. Beter in een goed tehuis dan in een ondeugdelijke familie of op straat.

Journaal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De straatdienst maakte gisteren 1 P.V. en verleende tweemaal assistentie. De Mobiele Brigade maakte gisteren 21 P.V.'s en verleende 14 maal assistentie.

Was lastig

Willemstad. — Gisteren werd assistentie verleend op Paradijs alwaar een man genaamd R. die onder de invloed van sterke drank verkeerde, om ongelukken te voorkomen uit een timmerfabriek werd verwijderd.

VAART EN VLUCHT

Haven: vrachtschepen 9 in, 6 uit; tankschepen 11 in, 10 uit; zeilschepen 7 in, 3 uit; passagiers landend 61, vertrokken 4, doorgaand 550.

Prof. Einaar's reis naar de Antillen

Willemstad. — Hedenmiddag arriveert Prof. Einaar op Curaçao. Op woensdag 15 februari vertrekt de Professor naar Aruba, komt de 21ste februari naar Curaçao terug om vervolgens naar Bonaire te reizen. Op woensdag 22 februari zal Prof. Einaar van Bonaire naar Curaçao terugkeren.

Rotary-luchtreiziger

Willemstad. — De President van de Rotary International, de heer A. Z. Baker, die hedenavond op Dr. Albert Plesman Luchthaven arriveert, is sinds zijn verkiezing tot president (juli 1955) heel wat in de wolken geweest.

Hij heeft namelijk vanaf die datum in zes maanden al ongeveer 100.000 km gevlogen, in Europa, Afrika, het Verre Oosten. Morgenochtend om tien uur zal de heer Baker met de KLM naar Ciudad Trujillo, Sta. Domingo vertrekken.

Uitslagen J.P.F. canasta-drive

Willemstad. - De uitslagen van de gisteravond in de JPF-club gehouden Canasta-drive zijn als volgt:

1e prijs: dames Hoving-Hendriks 7565 punten; 2e prijs: echtpaar A. v. d. Loos 6730 punten; 3e prijs: heren Brul—v. d. Loos 4445 punten; 4e prijs: heren Hoftwijks—v. d. Bruggen 3725 punten; 5e prijs: dames Arlaud—Vervuurt 3500 punten.

Jaarverslag Kamer van Koophandel ....

(Vervolg van pag. 1)

Vermeldenswaard is tevens, dat op ons Dr. Albert Plesman vliegveld een zogenaamd „hydrant fuelling" installatie in aanbouw is, waardoor in de naaste toekomst de vliegtuigen aldaar vanuit bodemputten in plaats van uit tankwagens kunnen worden getankt. Tot dit doel zijn benzinetanks hoog in de heuvels te Hato geplaatst waaruit door een leidingsysteem en voornoemde putten door middel van gravitering de benzine in de tanks van vliegtuigen, zonder pompen, kan toevloeien.

Dit biedt bijzondere voordelen boven het nu in gebruik zijnde systeem omdat het drukke af- en aanrijden van tankwagens komt te vervallen, derhalve de veiligheid op het vliegveld wordt gediend en toch meerdere vliegtuigen tegelijk kunnen worden getankt.

Sociale voorzieningen

Ook op het gebied van sociale voorzieningen bleef de „olie" in 1955 actief. In dit kader werd de modernisering van bad-, eet- en kleedlokalen, verbetering van terreinkantoren en de drinkwatervoorziening krachtig voortgezet. De polikliniek te Negropont werd belangrijk uitgebreid, aan de school te Julianadorp werden 10 klassen bijgebouwd, aan de sportfaciliteiten te Suffisantdorp en te Rust en Burgh werd uitbreiding gegeven; voorts werden ter verbetering van de woongelegenheid te Suffisantdorp aldaar 62 moderne bungalows bijgebouwd, elk plaats biedende aan 6 personen.

Met deze laatstgenoemde vermeerdering van woongelegenheid is de woningbouw te Suffisantdorp als voltooid te beschouwen. Dit werknemersdorp omvat thans 354 familiewoningen, alsook 287 bungalows in groepsverband bewoond door hier alleen vertoevende werknemers van vreemde nationaliteit. Met inbegrip van een aantal nog in gebruik zijnde barakken, zijn in dit woondorp, inclusief gezinsleden, in totaal 4150 zielen gehuisvest.

De totale kosten van voornoemde bedrijfsvernieuwing, sociale voorzieningen en dergelijke toekomstige werken bedroegen gedurende 1955, inclusief de waarde van de daartoe aangevoerde bouw- en constructiematerialen, ruim 33 miljoen gulden welk bedrag 50 % hoger ligt dan in 1954, in welk voorgaand jaar voor dezelfde soort uitgaven 22 miljoen gulden werd gespendeerd.

Verwacht wordt, dat de activiteit tot vernieuwing en miderniseering van het bedrijf en de bijbehorende faciliteiten ook in het jaar, dat inmiddels is aangevangen, krachtig zal worden voortgezet.

Shell-vloot

De hier thuisbehorende Shell-vloot stodn ook in 1955 nog in het teken van haar reorganisatie. Deze vloot omvatte aan het begin van dat jaar 15 in actieve dienst zijnde schepen met een gezamenlijk laadvermogen van 149.000 ton, alsmede 6 kleine in onze haven opgelegde schepen. Aan voornoemde actieve vloot werden in 1955 nog twee schepen onttrokken, respectievelijk de „Rufina", die in onze haven werd opgelegd en de „Plagiola", die in Shell-verband onder Engelse vlag werd gebracht. Van de opgelegde schepen werd de „Rodas" voor de sloop verkocht, voorts verlieten de „Ramona" en „Rosa" onze haven om elders onder vreemde vlag bij de Koninklijke Shell groep in dienst te worden gesteld.

Voornoemde mutaties in aanmerking nemende, telde de hier gestationneerde vloot aan het einde van 1955 dus in totaal 13 actieve schepen met een gezamenlijk laadvermogen van 130.000 ton en voorts 4 in onze haven opgelegde schepen. Naast deze tankvloot heeft de CSM nog in bedrijf 2 sleepboten „Neptunus" en „Parmo" en een zandzuiger.

Voor zover het land- en aanvoervermogen van voornoemde vloot in 1955 onvoldoende was voor de aanvoer van de benodigde olie naar het CPIM verwerkingsbedrijf werd deze vloot in haar taak ter zijde gestaan door in Shellverband hier binnenlopende oceaantankers, die regelmatig voor een bepaald aatnal reizen van Curacao naar de olievelden v.v. werden ingelegd.

Het is te verwachten dat de tankervloot in de toekomst in aantal schepen nog verdere vermindering zal ondergaan en wel zodra de onder handen zijnde uitdieping tot 36 voet diepgang van het kanaal door de ondiepte aan de ingang van het Meer van Maracaibo zal zijn voltooid en aldaar de veilige doorvaart van volgeladen oceaantankers zal zijn gegarandeerd. De thans nog in gebruik zijnde kleine tankschepen zullen uit economische overwegingen dan verder in aantal worden verminderd en door enkele tankschepen met een groot laadvermogen worden vervangen.

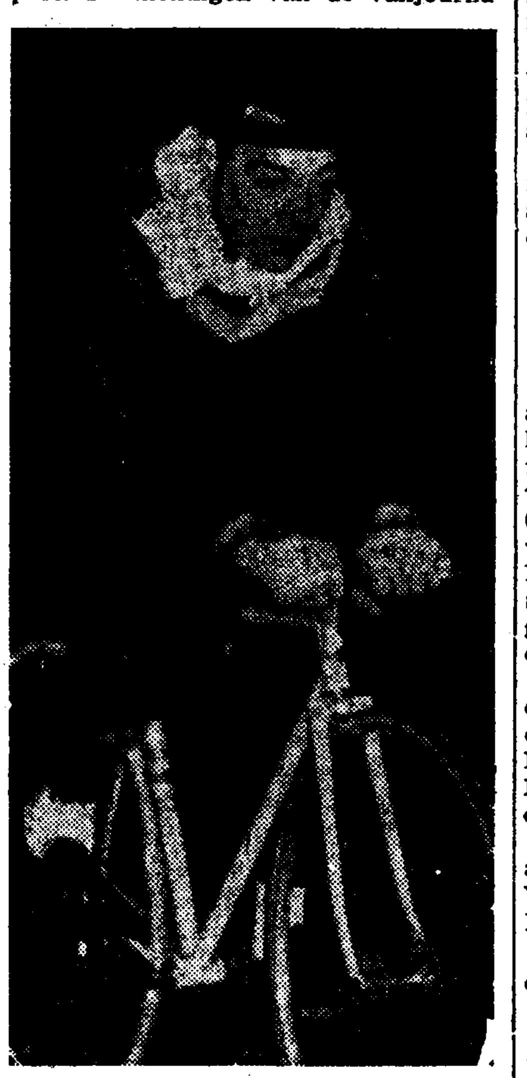
Ten aanzien van de „olie" besluit ik, aldus de heer Mensing, tenslotte met de vermelding dat de CPIM ten behoeve van haar watervoorziening in 1955 door middel van tankschepen in ballast 2.5 miljoen ton zoetwater importeerde tegen 2.7 miljoen ton in het voorgaande jaar.

Proefrit van Piet v. Kempen op Parijse winterbaan maakt geen grootse indruk

Parijs. - De 57-jarige veteraan Piet van Kempen heeft dezer dagen proef gereden op de Parijse winterbaan tegen een aantal jonge renners, over 50 baanronden of ongeveer 10 kilometer. Van Kempen heeft zeker indruk gemaakt door zijn stijl en zijn coup de pedale, maar tevens is komen vast te staan dat op zijn leeftijd de wonderen niet meer mogelijk zijn. Want al kon Piet het tempo van zijn jonge tegenstanders volgen, hij was niet bij machte hun demarrages te beantwoorden. In de tussensprints werd hij geklopt, slechts eenmaal eindigde hij op de vierde plaats.

De proef was georganiseerd door de directeur van de winterbaan die zich persoonlijk van Piets mogelijkheden wilde overtuigen en tevens kennis wilde nemen van de reacties van publiek en pers. De meningen van de vakjournalisten waren gematigd maar niet onverdeeld gunstig. De toeschouwers daarentegen, voor het grootste gedeelte bestaande uit personen van de generatie van Piet van Kempen, spraken zich om redenen van sentiment uit voor de veteraan.

Maar Piet zal geen contract krijgen van de Parijse organisatoren. In de koppelwedstrijd over 100 km zou hij waarschijnlijk niet goed mee kunnen komen, en niet bestand zijn tegen de felle demarrages in een koers waarin koppels als Anquetil-Darrigade en Hassenforder-Bellenger van de partij zullen zijn.



Piet van Kempen, in vroegere jaren de koning van de zesdaagse, heeft zich, ondanks zijn leeftijd (57 jaar), weer aangemeld voor de komende zesdaagse in Parijs. Tijdens de onderhandelingen over het contract moest hij een proefrit maken van 50 ronden. Piet van Kempen tijdens zijn proefrit op de gevoelige plaat vastgelegd.

S.V. Transvaal bestaat 30 jaar

Willemstad. - Op zaterdag 11 februari a.s. zal de sportvereniging „Transvaal" het feit van haar 30-jarig bestaan vieren. Eigenlijk valt deze feestavond wat te vroeg uit, want de jubileumdatum is 6 maart. Doch door omstandigheden wordt het 30-jarig bestaan nu gevierd. De Club JPF, die immer welwillende medewerking geeft aan die clubs, die geen eigen clubgebouw bezitten, heeft ook aan „Transvaal" de club afgestaan.

De sympathieke sportvereniging heeft de laatste jaren wel naam gemaakt op ons eiland. Zo zijn er verschillende spelers van deze club zoals Bosney, Max Nahr, Hans Nahr, wijlen Berkenveld e.a. die door de CVB werden uitgezonden.

De oprichters van Transvaal zijn onder anderen de heren Loswijk, Brons, wijlen Vallies, Max Nahr, Da Silva en Van Hoop.

Ongetwijfeld wordt het een sportieve en zeer gezellige avond.

Drijvend vuil in Waaigat zal regelmatig worden weggehaald

Willemstad. — Inderdaad zullen ook op andere plaatsen dan in de Algemene Beschouwingen genoemd vernieuwing en verbetering van de riolering nodig zijn. Aldus de M.v.A.

Hiervoor is echter een zeer uitvoerige voorbereiding nodig. Zodra voldoende technisch epersoneel beschikbaar is zal deze aangelegenheid grondig worden bekeken.

Het is mogelijk om periodiek wat baggerwerk in het Waaigat te doen verrichten teneinde het afgezette rioolslib te doen verwijderen. Een afdoende verbetering wordt hiermede echter niet bereikt. Het Waaigat wordt namelijk sterk vervuild door het inkomend rioolwater terwijl het water onvoldoende circuleert.

Overwogen moet worden om te zijner tijd de riolen aan te sluiten op een ringleiding en deze via een pomp-station elders te doen uitmonden, terwijl voorts verversing mogelijk zal zijn door inpompen van water door een leiding uit zee via Cornelis Berchplein.

In ieder geval zal worden gezorgd dat het drijvend vuil in het Waaigat regelmatig wordt weggehaald.

Naar aanleiding van de vragen gesteld betreffende wegenaanleg op particuliere gronden kan het Bestuurscollege Uw Raad mededelen dat de Commissie voor bestudering van vraagstukken verband houdende met de aanleg van wegen op particuliere verkavelingsplannen thans frequent bijeenkomt teneinde binnen zo kort mogelijke termijn voorstellen te kunnen doen.

Parijs. — Xavier Tartakower is op 69-jarige leeftijd overleden ten gevolge van een hartaanval. Hij was een bekend internationaal grootmeester en schaakjournalist.

GREEP UIT DE AETHER

CUROM
5.00 p.m. Frans kwartiertje. 5.15 Noord-Amerikaans kwartiertje. 5.30 Hollands kwartiertje. 5.45 Zuid-Amerikaans kwartiertje, 6.00 Boletin di noticia. 6.10 Een zet voor de Nederlandse Antillen. 6.30 Nieuwsbulletin. 6.45 En nu.... vertelt tante Aukje. 7.00 „Bonanza". 7.30 Wat de handel biedt. 8.30 Philips happy familiy. 9.00 Weekly news survey. 10.25 Nieuws in het kort. 10.30 Sluiting.

RADIO HOYER
16.30 Merengues en Cha-cha-chá. 17.00 Tea at five. 17.30 A.P. nieuws in het Ned. 17.40 Met Duitse musici. 18.15 Noordamerikaanse muziek. 18.30 Met de jarigen in de lucht. 19.00 Sportnieuws. 19.15 Schoolkwesties. 19.25 Een gezonde geest in een gezond lichaam. 19.30 Hoorspel „Un Amor Frente al destino". 19.45 Gevarieerde muziek. 20.00 Tjodoor en Juanita. 20.10 Gevarieerde muziek. 20.30 Hoorspel „Frente al pecado de ayer". 20.45 Gevarieerde muziek. 22.00 Sluiting.

RADIO CARIBE
5.00 p.m. Complaciendo peticiones. 5.50 Noticias — Spanish. 6.00 p.m. Serenade. 6.30 Dutch Program. 6.50 Er was eens. 7.00 Avond concert. Symphony No. 7 in A, Opus 92, — Beethoven. First and second movements. NBC Symphony Orchestra, Arturo Toscanini, Conductor. 7.30 Fiesta Musical. 8.30 "GEMS OF MUSIC". 9.00 News Bulletin — English. 9.10 Music of the Masters. Concerto in D Major for Violin and Orchestra, Opus 77 by Brahms. The Pittsburgh Symphony Orchestra. 9.45 Platter Parade. 10.30 Prelude to Slumber. 11.00 Closing.

VOZ DI ARUBA
16.00 Opening. Programma-overzicht. 16.00 Opening. 16.05 Programma-overzicht. 16.10 Verzoekplaten. 17.00 Speciaal programma. 18.30 Guarachas. 19.00 Hollandse plaatjes. 19.15 Nieuws (Ned.) 19.30 Voor uw gezondheid (Sp.) 19.45 Eng. en Amerik. muziek. 20.00 Nieuws (Engels). 20.15 Verzoekplaten (Pap.) 21.00 Nederlands programma. 22.00 Klassiek programma. 22.30 Sluiting.

RADIO KELKBOOM
5.30 p.m. Opening. 5.33 Musica. 6.15 Cumpleaños feliz. 6.30 Dinermuziek. 7.00 Noticias. 7.15 Musica. 7.45 Nieuwsberichten. 8.00 Musica. 8.15 Frente al Pecado de Ayer. 8.30 Musica. 9.00 C.C.A. Klassieke Muziek. 10.00 Sluiting.

AVROS
17.00 Voor de jarigen van vandaag. 17.30 Muzikaal intermezzo. 17.40 U vraagt, de Avros draait. 18.15 Berichten, geïllustreerd met muziek. 19.00 Linda's eerste liefde. 19.45 Een album van populaire melodieën. 20.00 Vertelling voor onze kinderen. 20.10 Muziek door de Ink-Spots en de Mills Brothers 20.30 Voor de gedetineerden en hun gezinnen. 20.45 Nieuwsberichten. 21.00 Voor de jarigen hier en op de Antillen. 21.15 Surinaams praatje. 21.30 De Golden Hillbillies zingen Cowboyliederen. 22.30 Gamelang-muziek door Margo Oetomo. 22.55 Nieuwsberichten. 23.00 Sluiting.

Emmastad

C.P.I.M.

WACHTDIENSTEN:
Telegram Afdeling:
Kantoor open 07.00 — 23.30 tel. 2307.
B. J. Lubbers 23.30 — 07.00 tel. 4213.
.. .... B. g. g. tel: 2400

Personeel Afdeling:
9 febr. 12 u. t/m zaterdag 11 febr. 12 u.
C. L. H. Jonckheer, Hoogstraat 32, W'stad tel: 24060.
B. g. g. nad inl. tel. 2400

Materialen Afdeling:
M. Plaisier tel. 4325.

C.S.M.

Rederij:
9 februari J. Hemmes tel. 2701.

Scheepsagentschap:
07.30 — 12.00, 13.00 — 18.00, 19.00 — 23.00 kantoor tel. 2458/2551.
08.00 — 08.00 E. van der Werf tel. 3101.
Dokafdeling.
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276/2098; van 1.00 — 07.30 G. Kreffer tel. 2898.

THEATER ASIENTO
"MY FOOLISH HEART".
Geen kinderen beneden 18 jaar

ERIC DE NOORMAN: Gunnar de gevreesde



17—23. Als de man gerucht achter zich hoort, draait hij zich om en kijkt wantrouwig naar de forse, gebronsde gestalte die uit het struikgewas treedt. „Wie zijt ge, en waar komt ge vandaan?" vraagt de Noorman.

„Ik ben de knecht van Heer Harald," antwoordt de man nors, met een schuwe blik op het zwaard in Erik's hand. „Wij werden overvallen door rovers, mijn meester is gewond. Ik ga water voor hem zoeken."

Hij draait zich om en wil haastig verder gaan.

„Wacht," beveelt Eric. „Wie hebt gij gezegd dat Uw meester was?"

„Heer Harald," herhaalt de man.

„Heer Harald van Steinvirki?" — „Dezelfde!"

„Door hoeveel man werdt gij overvallen en hoe zagen zij eruit?" vervolgt Eric het verhoor. „Ik heb er maar één gezien, een stevige kerel met een masker voor."

„Was hij te paard? Spreek op man," bijt Eric de knecht toe, geergerd door diens stuurse gedrag. „Ja, te deksel, spreek op!" klinkt eensklaps de stem van Halfra, die zijn Koning achterna gegaan is. „Een weinig meer eerbied voor de vorst, landman! Bij de baard mijns grootvaders, die een edelman was, Uw lompheid mishaagt mij! Ahem!"

„De Koning? Die?" smaalt de man, naar Eric's kledij wijzend. Zonder hierop in te gaan, beveelt Eric: „Breng mij onmiddellijk bij Uw Heer! En gij daar, Halfra, wil zo goed zijn de krijgsknechten van Gnuba hier te laten komen." De knecht gehoorzaamt gemelijk, toch wel onder de indruk van het optreden van de Noorman. Zij vinden heer Harald een eind verder op het bospad. De edelman slaat de ogen op, als Eric zich over hem heen buigt.

„Mijn Koning...." stamelt hij ontroerd. Hij wil zich oprichten, maar de inspanning is te groot. Bezwijmd zakt hij achterover.

De knecht, nu overtuigd, dat deze eenvoudig geklede man inderdaad de koning is, buigt geschrokken de knie, en de krijgers van Gnuba, die inmddels naderbij gekomen zijn, volgen schaapachtig dit voorbeeld. Maar Eric wuift ongeduldig met de hand. „Breng snel paarden!" wendt hij zich scherp tot de knecht.

Als de man zich gehaast heeft dit bevel op te volgen, richt Eric zich tot Gnuba's krijgers. „Breng heer Harald naar de hofstede. Zorg dat het hem aan niets ontbreekt! En stuur krijgers, om mij te helpen de misdadigers te achterhalen! Ik zal merktekens achterlaten op de bomen, zodat zij zullen weten hoe wij gegaan zijn. Te paard thans, Heer Halfra!"

En nagestaard door de beduusde wapenknechten stormen zij even later het bospad af.

Officiele Mededelingen VAN DE Curacaose Voetbalbond

WEDSTRIJD UITSLAGEN

Internationale Wedstrijden:
BONDSELFTAL — HURACAN ....
HNRACAN — TIGRE ....
BONDSELFTAL — TIGRE ....

Competitie A-klasse
S.U.B.T. 1 — Jong Holland 1 ....

Competitie Reserve A-Klasse:
Sithoc 2 — Estudiantes 2 ....
Jong Colombia 2 — S.U.B.T. 2 ....
Sithoc 2 — Vesta 2 ....
Jong Curaçao 2 — Estudiantes 2 ....

Competitie B-klasse:
Groep 1:
Eleven Bros. 1 — Saturnus 1 ....
Atl. Luis Brion 1 — Saturnus 1 ....
Dep. Curaçao 1 — S.O.A. 1 ....

Groep 2:
Centro Dominguito 1 — Riverside 1 ....
(stand ongewijzigd na het spelen van de reste[rende] 5 minuten)

WEDSTRIJD PROGRAMMA

KAMPIOENSCOMPETITIE B-KLASSE

Vrijdag 10 Febr. 1956 om 8.00 uur n.m.:
Deportivo Curaçao 1 — Riverside

Zondag 12 Febr. 1956 om 4.00 uur n.m.:
Riverside 1 — Deportivo Curaçao

PROMOTIE-DEGRADATIE-WEDSTRIJDEN

Zondag 26 Febr. 1956 om 4.00 uur n.m.:
Kampioen B-klasse — Veendam 1

Woensdag 29 Febr. 1956 om 8.00 uur n.m.:
Veendam 1 — Kampioen B-klasse

Competitie Reserve A-Klasse:

Zaterdag 11 Febr 1956 om 4.00 uur n.m.:
S.U.B.T. 2 — Estudiantes 2

IDENTITEITSKAARTEN:

De aandacht van de aangesloten verenigingen wordt erop gev[estigd ...] besluit van het Bondsbestuur per 1 April 1956, onherroepelijk een [...] worden gemaakt met het gebruik van identiteitskaarten. Vereni[gingen worden] derhalve verzocht om alles hiermede verband houdende te willen re[gelen].

Gegevens omtrent de juiste naam en geboortedatum, vergezeld v[an ...] foto's van de betrokken speler moeten voor 15 Maart 1956 bij het [...] worden ingediend. De hiervoor benodigde formulieren worden de verenigingen binnen enkele dagen toegezonden.

SCHORSINGEN:
De spelers J. Felicia en E. Borgschot van de vereniging Centro [...] zijn voorlopig geschorst wegens wangedrag in de competitiewe[dstrijd Centro] Dominguito 1 — Riverside 1, gespeeld op 2 Febr. 1956.

De speler E. T. Vlinder van de vereniging S.U.B.T. is voorlopig [geschorst we]gens wangedrag in de competitiewedstrijd S.U.B.T. 1 — Jong H[olland 1, ge]speeld op 29 Jan. 1956.

De speler E. Jansen van de vereniging Jong Holland is voorlo[pig geschorst] wegens wangedrag in de competitiewedstrijd Jong Holland 1 — S[.U.B.T. 1, ge]speeld op 29 Jan. 1956.

NIEUW BESTUUR:
Van de vereniging „RIVERSIDE" is bericht ontvangen, dat [het] bestuur als volgt is samengesteld:
Voorzitter: M. Betrian; Onder-Voorzitter: N. Romulier; [...] Tokaay; 2e Secretaris: E. Betrian; Penningmeester: S. Revina; C[...] W. Mariana, A. Veeris.

OVERSCHRIJVING:
DEPORTIVO CURACAO: J. Coran en C. P. Paas als gewone le[den ...] Jong Curacao.)

BOETE:
De vereniging P.O.C. is beboet met ƒ 5.— en twee winstpunten [...] op de ranglijst van de competitie B.-Klasse, ingevolge artikel 6 R.C.[W. wegens] het staken van de competitiewedstrijd P.O.C. 1 — Centro S. Bar[ber ...] Jan. 1956.

STAND COMPETITIE:

A-klasse	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelp. v.
S.U.B.T. 1	14	12	1	1	34
Sithoc 1	14	7	5	2	25
Jong Holland 1	14	6	6	1	23
Jong Colombia 1	14	5	3	6	24
Jong Curaçao 1	14	4	5	5	15
Vesta 1	14	3	4	7	13
Estudiantes 1	14	3	2	9	19
Veendam 1	14	3	0	11	10
Reserve A-klasse:					
Jong Curaçao 2	6	4	1	1	12
S.U.B.T. 2	5	2	1	2	5
Sithoc 2	6	3	2	1	12
Jong Colombia 2	6	2	4	0	13
Vesta 2	6	2	2	2	9
Estudiantes 2	5	2	0	3	9
Jong Holland 2	6	0	0	6	1

*) 2 x 2 Winstpunten in mindering Art. 4 RCW.
**) 2 Winstpunten in mindering Art. 4 RCW.
*) 2 Winspunten in mindering Art. 6 RCW.
°) 2 Winspunten in mindering Art 4 RCW.

B-klasse: Groep 1:	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelp. v.
Dep. Curaçao	9	8	1	0	26
Athene	9	7	1	1	33
S.V.V. Scherpenh.	9	6	1	2	45
Saturnus	9	5	1	3	23
Canisius Boys	9	4	2	3	24
Uniao Portuges	9	4	1	4	22
Eleven Bros	9	3	0	6	19
Huracan	9	1	1	7	10
S.O.A.	9	0	2	7	3
Atl. Luis Brion 1	9	1	2	6	19

*) 2 Winstpunten in mindering staken wedstrijd vs. Canisius [...] R.C.W.
**) 2 Winstpunten in mindering staken wedstrijd vs. Eleven [...] R.C.W.
2 Winstpunten in mindering niet opkomen wedstrijd vs. [...] R.C.W.

Groep 2:	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelp. v.
Riverside	7	7	0	0	31
Centro Dominguito	7	6	0	1	34
Caribbean Boys	7	3	2	2	14
Asiento	7	3	1	3	23
Victory Boys	7	3	1	3	18
Centro S. Barber	7	1	1	5	8
Atomic	7	1	0	6	8
P.O.C.	7	1	1	5	12

*) 2 Winstpunten in mindering Art. 6 RCW staken wedstr[ijd ...] Dominguito.
**) 2 Winstpunten in mindering Art. 6 RCW staken wedstr[ijd ...] S. Barber.

HET [...]